

KD-R491M / KD-R492M

جهاز راديو ومشغل أسطوانات CD

دليل التعليمات

گیرنده سی دی

راهنمای استفاده

JVCKENWOOD Corporation



2	قبل الاستخدام
3	أساسيات
5	الشيء في العمل
	1 إلغاء عملية الاستعراض
	2 ضبط الساعة و التاريخ
	3 ضبط الإعدادات الأساسية
7	راديو
8	ANDROID/USB/CD
10	AUX
11	إعدادات الصوت
14	إعدادات الشاشة
15	مراجع
	الصيانة
	مزيد من المعلومات
17	البحث عن الاعطال والاصلاح
18	التركيب/التوصيل
21	المواصفات

هام

- لضمان الاستخدام المناسب، يرجى قراءة هذا الدليل بتمعن قبل استخدام هذا المنتج. من المهم جداً ان تقرأ وتراقب التحذيرات والتنبيهات الاحتياطية في هذا الدليل.
- يرجى الاحتفاظ بهذا الدليل في مكان آمن وسهل الوصول للرجوع اليه في المستقبل.

⚠ تحذير

- لا تقم بإجراء أي وظيفة قد تجذب انتباهك بعيداً عن القيادة الآمنة.
- لا تحاول ابتلاع البطارية، خطر الإصابة بحروق كيميائية

تحتوي وحدة التحكم عن بعد المرفقة بهذا المنتج على بطارية خلوية على هيئة عملة/زر. في حالة ابتلاع بطارية خلوية على هيئة عملة/زر، فقد ينتج عن ذلك حروق داخلية شديدة ومن الممكن أن يتعرض المصاب للوفاة خلال ساعتين فقط.

احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال. إذا تعذر إغلاق درج البطارية بإحكام، عندئذ توقف عن استخدام المنتج وأبقه بعيداً عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أن البطاريات تم ابتلاعها أو إدخالها في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور.

⚠ تنبيه

إعداد الصوت:

- اضبط مستوى الصوت بحيث يتيح لك سماع الأصوات خارج السيارة حتى تتمكن من تجنب الحوادث.
- تخفيض مستوى الصوت قبل تشغيل أي مصادر رقمية لتجنب ضرر مكبر الصوت من خلال الزيادة المفاجئة في مستوى الخرج.

عام:

- تجنب استخدام الجهاز الخارجي إذا كان من المحتمل ان يعيق القيادة الآمنة.
- تأكد من أن جميع البيانات الهامة قد تم عمل نسخ احتياطي لها. يجب ألا نتحمل أية مسؤولية عن أية خسارة للبيانات التي تم تسجيلها.
- لا تضع أو تترك أي أجسام معدنية (مثل العملات أو الأدوات المعدنية) داخل الوحدة لمنع حدوث انقطاع التيار.
- في حالة حدوث خطأ بالأسطوانة نتيجة لعملية التكاثر على عدسة الليزر، قم بإخراج الأسطوانة وانتظر حتى تتبخر الرطوبة.
- وفقاً لأنواع السيارات، سيتم تمديد الهوائي تلقائياً عند تشغيل الجهاز عندما يكون سلك التحكم بالهوائي موصولاً (← 20). اطفئ الجهاز عند صف السيارة في منطقة سقفاها منخفض.

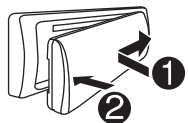
وحدة التحكم عن بعد (RM-RK52):

- لا تضع ريموت التحكم على أماكن ساخنة مثل لوحة أجهزة القياس والبيان.
- يمكن أن تؤدي بطارية ليثيوم إلى حدوث انفجار في حالة استبدالها بشكل غير صحيح. استبدل البطارية بأخرى من نفس النوع أو من نوع مكافئ.
- يجب عدم تعريض عبوة البطارية أو البطاريات للحرارة المفرطة مثل ضوء الشمس أو اللهب أو ما شابه.

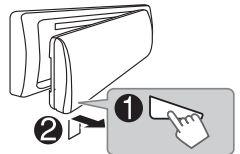
كيف تقرأ هذا الدليل

- يتم توضيح عمليات التشغيل بشكل رئيسي باستخدام الأزوار الموجودة على لوحة واجهة KD-R492M و KD-R491M.
- تم استخدام مؤشرات باللغة الانجليزية لأغراض الشرح. يمكن اختيار لغة العرض من القائمة. (← 6)
- [XX] تشير إلى العناصر المحددة.
- (← XX) تشير إلى أن المراجع متوفرة في الصفحة المحددة.

توصيل



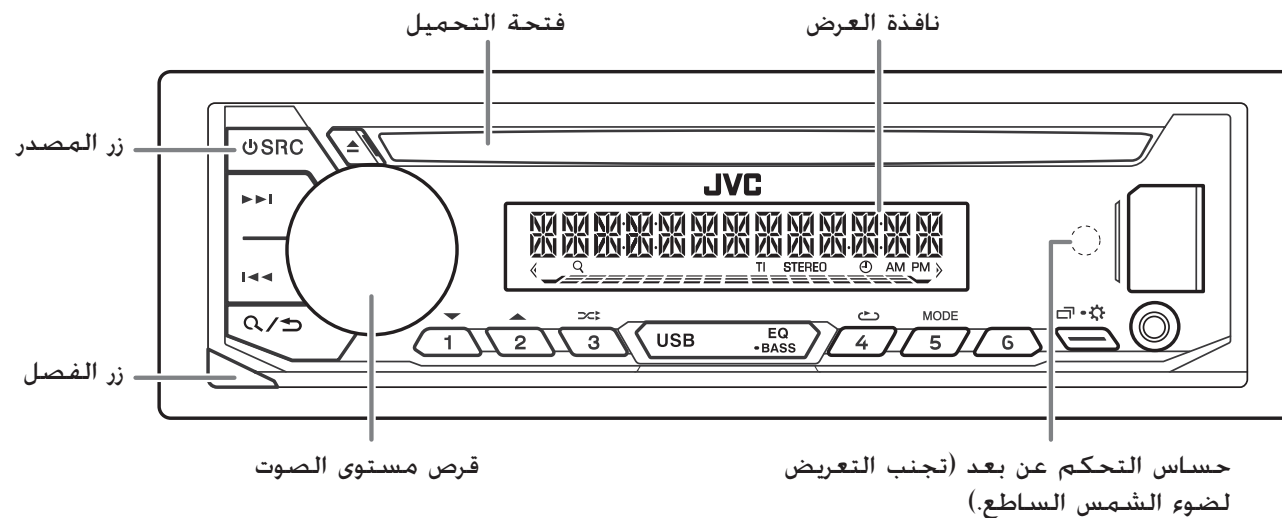
فصل



كيف يمكن إعادة الضبط



سيتم مسح عمليات الضبط المسبق باستثناء محطات الراديو المخزنة.



إلى

أوصل الطاقة الكهربائية

اضغط SRC

• اضغط مع الاستمرار لإيقاف الجهاز.

أدر قرص مستوى الصوت.

ضبط مستوى الصوت

اضغط على قرص مستوى الصوت لكتف الصوت أو لإيقاف مؤقت للتشغيل.

• اضغط مرة أخرى لوقف تشغيل الجهاز. يعود مستوى حجم الصوت الى المستوى السابق قبل كتم الصوت او الايقاف المؤقت.

تحديد مصدر التشغيل

• اضغط SRC بتكرار.

• اضغط على SRC. ثم أدر قرص مستوى الصوت خلال 2 ثوان.

تغيير معلومات الشاشة

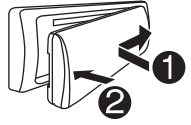
اضغط EQ بتكرار. (16)

اختيار بند

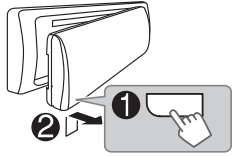
1 أدر قرص مستوى الصوت لتحديد بند.

2 اضغط على القرص للتأكيد.

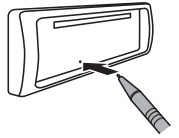
توصيل



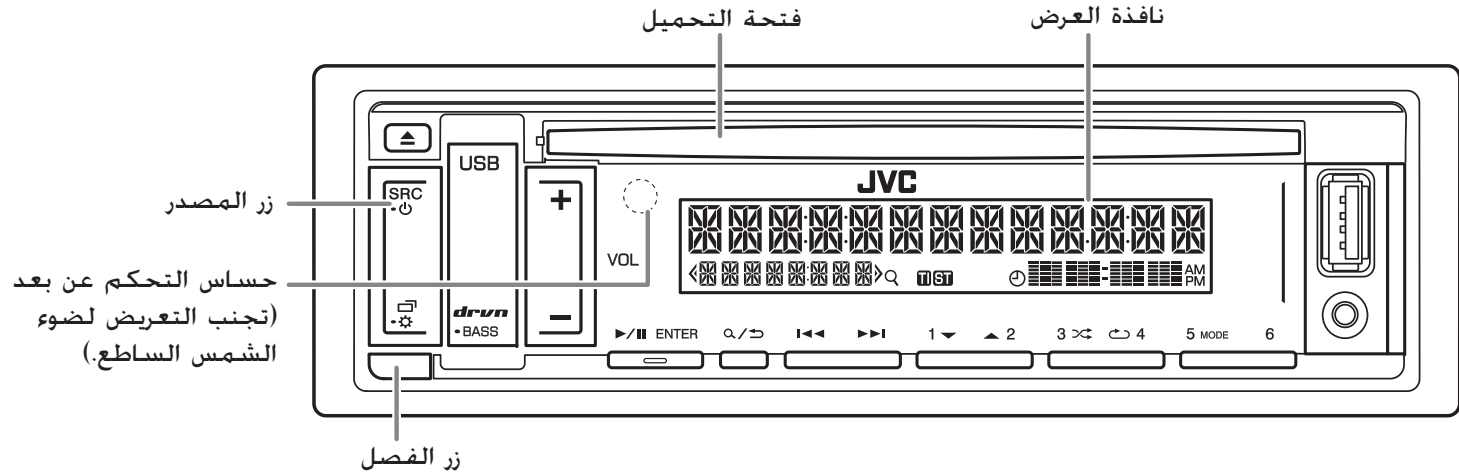
فصل



كيف يمكن إعادة الضبط



سيتم مسح عمليات الضبط المسبق باستثناء محطات الراديو المخزنة.



إلى على غطاء الحماية

إلى اوصل الطاقة الكهربائية

اضغط SRC.

• اضغط مع الاستمرار لإيقاف الجهاز.

اضغط VOL +/-.

• اضغط مع الاستمرار بالضغط على VOL + لزيادة مستوى الصوت بمقدار 15 مرحلة بشكل مستمر.

اضغط على ENTER/II لكتف الصوت أو لإيقاف مؤقت للتشغيل.

• اضغط مرة أخرى لوقف تشغيل الجهاز. يعود مستوى حجم الصوت الى المستوى السابق قبل كتف الصوت او الايقاف المؤقت.

• اضغط SRC بتكرار.

• اضغط SRC. ثم اضغط VOL +/- خلال ثانيتين.

اضغط SRC بتكرار. (17)

1 اضغط VOL +/- لاختيار بند.

2 اضغط ENTER/II للتأكيد.

ضبط مستوى الصوت

تحديد مصدر التشغيل

تغيير معلومات الشاشة

اختيار بند

بخصوص تصميم المفتاح على اللوحة الامامية. راجع صفحة 3 او صفحة 4.

1 إلغاء عملية الاستعراض

عند تشغيل الطاقة لأول مرة (أو بعد إعادة ضبط الجهاز). ستعرض الشاشة ما يلي:

KD-R492M:

"CANCEL DEMO" ← "PRESS" ← "VOLUME KNOB"

- 1 اضغط قرص مستوى الصوت.
يتم تحديد [YES] كإعداد مبدئي.
- 2 اضغط قرص مستوى الصوت مرة أخرى.
تظهر "DEMO OFF".

KD-R491M:

"CANCEL DEMO" ← "PRESS ENTER"

- 1 اضغط ►/|| ENTER.
يتم تحديد [YES] كإعداد مبدئي.
- 2 اضغط على ►/|| ENTER مرة أخرى.
تظهر "DEMO OFF".

2 ضبط الساعة و التاريخ

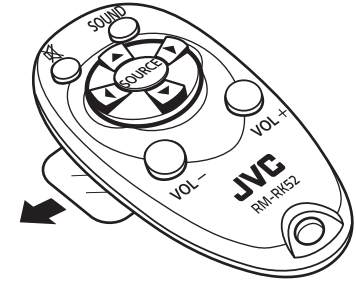
- 1 اضغط مع الاستمرار على
- 2 قم بتنفيذ التشغيل 'اختيار بند' (← 3 أو 4) 'لاختيار [CLOCK].
- 3 قم بتنفيذ التشغيل 'اختيار بند' (← 3 أو 4) 'لضبط الساعة. [CLOCK ADJUST] ← لضبط الساعة والدقيقة ← [CLOCK FORMAT] ← الصيغة [12H] أو [24H]
- 4 قم بتنفيذ التشغيل 'اختيار بند' (← 3 أو 4) 'لضبط التاريخ. [DATE SET] ← لضبط اليوم والشهر والسنة.
- 5 اضغط على للخروج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق. اضغط على / .

وحدة التحكم عن بعد (RM-RK52)

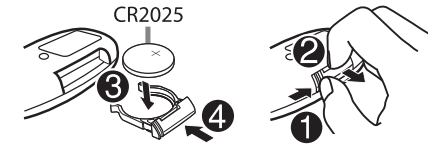
يمكن التحكم عن بعد بهذه الوحدة من خلال جهاز تحكم عن بعد يتم شرائه بشكل اختياري.

قم بتوجيه وحدة التحكم عن بعد نحو مستشعر التحكم عن بعد على الوحدة مباشرة. (← 3 أو 4)



قم بسحب غطاء عازل الكهرباء عند الاستخدام لأول مرة.

كيف يمكن استبدال البطارية



إلى وحدة التحكم عن بعد

إلى ضبط مستوى الصوت

اضغط **VOL +** أو **VOL -**.

• اضغط مع الاستمرار بالضغط على **VOL +** لزيادة مستوى الصوت بمقدار 15 مرحلة بشكل مستمر.

اضغط على لكتم الصوت أو لإيقاف مؤقت التشغيل.

• اضغط مرة أخرى لوقف تشغيل الجهاز. يعود مستوى حجم الصوت الى المستوى السابق قبل كتم الصوت او الايقاف المؤقت.

اضغط **SOURCE** بتكرار.

تحديد مصدر التشغيل

CLOCK	
TIME SYNC	ON : يُضبط وقت الساعة تلقائيًا باستخدام بيانات Clock Time (CT) الموجود في إشارة نظام بيانات راديو FM Radio Data System. : OFF : الغاء.
CLOCK DISPLAY	ON : يتم عرض وقت الساعة على الشاشة حتى عندما تكون الوحدة مطفأة. : OFF : الغاء.
ENGLISH	اختر لغة العرض للقائمة وللمعلومات الموسيقي إذا كانت قابلة للتطبيق.
РУССКИЙ	
ESPAÑOL	وفقا للتهيئة الافتراضية. يتم اختيار ENGLISH .

3 ضبط الإعدادات الأساسية

- 1 اضغط مع الاستمرار على **⏏**.
 - 2 قم بتنفيذ التشغيل 'اختيار بند (← 3 او 4)' لاختيار بند (انظر الجدول أدناه).
 - 3 كرر الخطوة 2 حتى يتم تحديد العنصر المطلوب أو تنشيطه.
 - 4 اضغط على **⏏** للخروج.
- للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق. اضغط على **⏏/Q**.

افتراضي: **XX**

SYSTEM	
KEY BEEP	ON : تنشيط نغمة الضغط على المفتاح. : OFF : إلغاء التنشيط.
SOURCE SELECT	
AM SRC*	ON : تمكين AM في تحديد المصدر. : OFF : معطل. (← 7)
BUILT-IN AUX*	ON : تمكين AUX في تحديد المصدر. : OFF : معطل. (← 10)
F/W UPDATE	
UPDATE SYSTEM	
F/W UP xxxx	YES : يبدأ ترقية البرنامج الثابت. : NO : يلغي (الترقية غير منشطة). للحصول على تفاصيل حول كيفية تحديث البرنامج الثابت. انظر: http://www.jvc.net/cs/car/ .

* لا تُعرض عندما يُحدد المصدر المناظر.

بخصوص تصميم المفتاح على اللوحة الامامية. راجع صفحة 3 او صفحة 4.

البحث عن محطة

- 1 اضغط على زر المصدر بشكل متكرر لتحديد موجة FM أو AM.
- 2 اضغط $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ (أو اضغط $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ على وحدة التحكم عن بعد) للبحث عن محطة تلقائياً.
(أو)
اضغط باستمرار على $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ (أو اضغط باستمرار على $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ على وحدة التحكم عن بعد) حتى تومض "M"، ثم اضغط بشكل متكرر للبحث عن المحطة يدوياً.
- تضئ "ST" أو "STEREO" عند استقبال بث بصوت مجسم على موجة FM مع قوة إشارة كافية.

إعدادات في الذاكرة

يمكنك تخزين ما يصل إلى 18 محطة لموجة FM و 6 محطات لموجة AM.

تخزين محطة

أثناء الاستماع إلى محطة....

اضغط مع الاستمرار واحد من أزرار الأرقام التالية (من 1 إلى 6).
(أو)

- 1 اضغط الزر التالي واستمر بضغطه الى ان يومض "PRESET MODE".
KD-R492M: قرص مستوى الصوت
KD-R491M: $\blacktriangleright/||$ ENTER

- 2 قم بتنفيذ التشغيل 'اختيار بند (3 او 4)' لاختيار رقم الضبط المسبق.
يومض الرقم المعين مسبقاً، وتظهر "MEMORY".

اختر محطة مخزنة

اضغط واحد من أزرار الأرقام التالية (من 1 إلى 6).
(أو)

- 1 اضغط $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$.
- 2 قم بتنفيذ التشغيل 'اختيار بند (3 او 4)' لاختيار رقم الضبط المسبق.

إعدادات أخرى

- 1 اضغط مع الاستمرار على $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$.
- 2 قم بتنفيذ التشغيل 'اختيار بند (3 او 4)' لاختيار بند (انظر الجدول أدناه).
- 3 كرر الخطوة 2 الى ان يتم اختيار البند المرغوب او اتبع التعليمات المتعلقة بالبند المختار.
- 4 اضغط على $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ للخروج.
للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، اضغط على $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$.

افتراضي: XX

TUNER SETTING	
RADIO TIMER	يقوم بتشغيل الراديو في وقت محدد بغض النظر عن المصدر الحالي.
1	OFF/WEEKLY/DAILY/ONCE: حدد كم مرة يمكن للمؤقت أن يعمل.
2	AM/FM: اختر الموجة.
3	01 إلى 18 (لموجة FM) / 01 إلى 06 (لموجة AM): اختر المحطات المعينة مسبقاً.
4	اضبط يوم*1 ووقت التنشيط. تضئ "Ⓞ" عند الاكتمال. لن يُنشط مؤقت الراديو في الحالات التالية. • إيقاف تشغيل الوحدة. • يُحدد [OFF] لـ [AM SRC] في [SOURCE SELECT] بعد تحديد مؤقت الراديو لـ AM. (6 ←)
SSM	<u>SSM 01-06 / SSM 07-12 / SSM 13-18</u> : يجري ضبطاً مسبقاً أوتوماتيكياً لما يصل إلى 18 محطة لموجة FM. يتوقف وميض "SSM" فور تخزين أول 6 محطات. حدد <u>SSM 13-18 / SSM 07-12</u> لتخزين الـ 12 محطة التالية.
LOCAL SEEK	ON: البحث عن المحطات FM ذات الاستقبال الجيد فقط. : OFF: الغاء. • الإعدادات التي يتم تنفيذها قابلة للتطبيق على المصدر/المحطة المختارة فقط. بمجرد تغيير المصدر/المحطة، يجب ان تقوم بتنفيذ الإعدادات مرة أخرى.

*1 يمكن تحديده فقط عند تحديد [ONCE] أو [WEEKLY] في الخطوة 1.

ANDROID/USB/CD

راديو

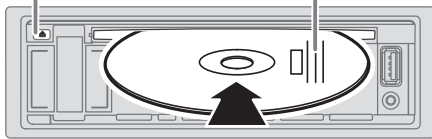
بدء التشغيل

يتغير المصدر تلقائيًا ويبدأ التشغيل.

CD

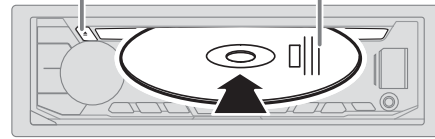
:KD-R491M

جانب الملصق ▲ إخراج الأسطوانة



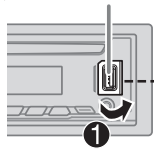
:KD-R492M

جانب الملصق ▲ إخراج الأسطوانة



طرف توصيل إدخال USB

KD-R492M



②

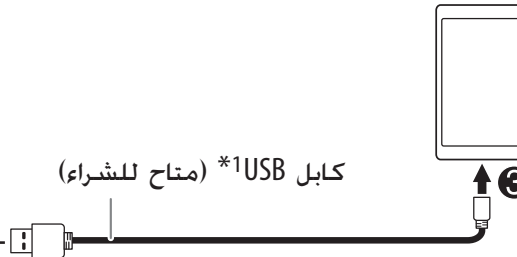
USB



كابل USB 2.0*1 (متاح للشراء)

③

ANDROID*2

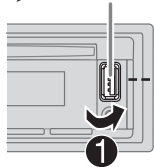


كابل USB*1 (متاح للشراء)

③

طرف توصيل إدخال USB

KD-R491M



①

*1 لا تترك الكابل بداخل السيارة عند عدم استخدامه.

*2 عند توصيل جهاز Android، يتم عرض "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP".

اتبع التعليمات لتنصيب التطبيق. كما يمكن تركيب احدث اصدار من التطبيق JVC MUSIC PLAY على جهاز Android قبل التوصيل. لمزيد من المعلومات، قم بزيارة <<http://www.jvc.net/cs/car/>>

IF BAND	AUTO : زيادة انتقائية الموالم لخفض ضوضاء التداخل من محطات FM المجاورة. (يمكن ان يتم فقدان صوت الستيريو). WIDE : يتبع ضوضاء التداخل من محطات FM المجاورة، لكن جودة الصوت لن تنخفض وسيبقى تأثير الستيريو.
MONO SET	ON : يحسن استقبال FM ولكن تأثير الصوت الستيريو سيتم فقده. OFF : الغاء.
NEWS SET*2	ON : سوف يتحول الجهاز مؤقتًا إلى برنامج الأخبار إذا كان متاحًا. OFF : الغاء.
REGIONAL*2	ON : يتحول إلى محطة أخرى فقط في المنطقة المحددة باستخدام التحكم في "AF". OFF : الغاء.
AF SET*2	ON : يبحث تلقائيًا عن محطة أخرى تبث نفس البرنامج في نفس شبكة Radio Data System باستقبال أفضل عندما يكون الاستقبال الحالي سيئ. OFF : الغاء.
TI	ON : يسمح للجهاز بالتحويل بشكل مؤقت الى معلومات المرور (يضاء المؤشر "TI") اذا كانت متوفرة اثناء الاستماع الى جميع المصادر ما عدا عندما تكون في وضع المصدر SW2/SW1/AM. OFF : الغاء.
PTY SEARCH*2	اختر رمز PTY (راجع ادناه). في حالة وجود محطة تبث برنامجًا برمز PTY مماثل للرمز الذي حددته، يتم التوليف إلى هذه المحطة.
*2	لمصدر FM فقط.

رمز PTY

.VARIED .SCIENCE .CULTURE .DRAMA .EDUCATE .SPORT .INFO .AFFAIRS .NEWS .LIGHT M (موسيقى) .POP M (موسيقى) .ROCK M (موسيقى) .EASY M (موسيقى) .CLASSICS (موسيقى) .SOCIAL .CHILDREN .FINANCE .WEATHER .OTHER M (موسيقى) .NATION M (موسيقى) .COUNTRY .JAZZ .LEISURE .TRAVEL .PHONE IN .RELIGION .DOCUMENT .FOLK M (موسيقى) .OLDIES

بخصوص تصميم المفاتيح على اللوحة الامامية. راجع صفحة 3 او صفحة 4.
لاختيار مصدر ANDROID/USB مباشرة. اضغط USB.

اختر وضع التحكم

عندما يكون المصدر ANDROID، اضغط **MODE 5** بشكل متكرر.

AUTO MODE: قم بالتحكم بجهاز Android من هذا الجهاز عبر تطبيق JVC MUSIC PLAY المثبت في جهاز Android.
AUDIO MODE: قم بالتحكم بجهاز Android باستخدام جهاز Android نفسه عبر تطبيقات مشغل وسائط اخرى مثبتة في جهاز Android. لكن لا يزال يمكن تنفيذ التشغيل/التوقف المؤقت أو تخطي الملف من هذا الجهاز.

اختر مشغل موسيقى

عندما يكون المصدر USB، اضغط **MODE 5** بشكل متكرر.

سيتم تشغيل الاغنيات المخزنة في المشغل التالي.
• الذاكرة الداخلية أو الخارجية للهاتف الذكي (Mass Storage Class).
• المشغل المختار لجهاز متعدد الوسائط.

اختر ملف من مجلد/قائمة

بالنسبة لجهاز ANDROID، قابل للتطبيق فقط عند اختيار [AUTO MODE].

- 1 اضغط **Q/↵**.
- 2 قم بتنفيذ التشغيل 'اختيار بند (← 3 او 4)' لاختيار مجلد/قائمة.
- 3 قم بتنفيذ التشغيل 'اختيار بند (← 3 او 4)' لاختيار ملف.

بحث سريع

إذا كانت لديك الكثير من الملفات، يمكن البحث خلالها بسرعة.
قم بتنفيذ التشغيل التالي للتصفح خلال القائمة بسرعة.

KD-R492M: أدر قرص مستوى الصوت بسرعة
KD-R491M: اضغط مع الاستمرار على **VOL +/-**

إلى	على غطاء الحماية	على وحدة التحكم عن بعد
تقديم سريع / الإرجاع*3	اضغط مع الاستمرار على ⏪ / ⏩ .	اضغط مع الاستمرار على ⏪ / ⏩ .
تحديد مسار/ ملف	اضغط ⏪ / ⏩ .	اضغط ⏪ / ⏩ .
تحديد مجلد*4	اضغط 1 ▼ / 2 ▲ .	اضغط ▲ / ▼ .

تكرار التشغيل*3 اضغط **⏮** 4 بتكرار.

قرص صوتي مضغوط : ALL REPEAT/TRACK REPEAT
ملف /WAV/WMA/MP3 : ALL REPEAT/FOLDER REPEAT/TRACK REPEAT
FLAC
ANDROID : REPEAT OFF/ALL REPEAT/ONE REPEAT

التشغيل بترتيب عشوائي*3 اضغط **⏮** 3 بتكرار.

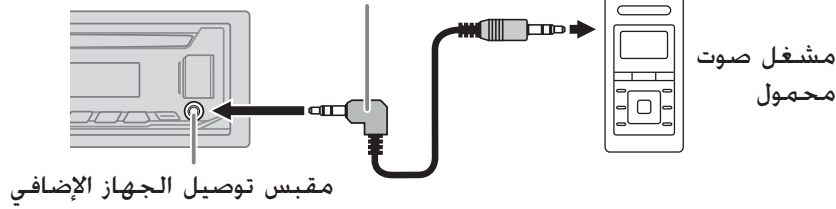
قرص صوتي مضغوط : RANDOM OFF/ALL RANDOM
ملف /WMA/MP3 : RANDOM OFF/ALL RANDOM/FOLDER RANDOM
FLAC/WAV
ANDROID : RANDOM OFF/ALL RANDOM/SONG RANDOM

*3 لـ ANDROID: يمكن تطبيقه فقط عندما يتم تحديد [AUTO MODE].
*4 لـ CD: فقط لملفات WMA/MP3. لا يتوافق هذا مع ANDROID.

استخدم مشغل الصوت المحمول

1 الاتصال بجهاز مشغل الصوت المحمول (متاح للشراء).
:KD-R492M

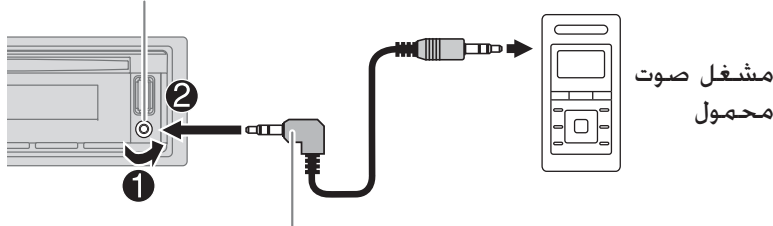
قابس صغير للصوت المجسم 3.5 مم مع موصل
على شكل حرف "L" (متاح للشراء)



مقبس توصيل الجهاز الإضافي

:KD-R491M

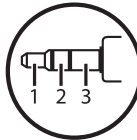
مقبس توصيل الجهاز الإضافي



قابس صغير للصوت المجسم 3.5 مم مع موصل
على شكل حرف "L" (متاح للشراء)

- 2 حدد [ON] لـ [BUILT-IN AUX] في [SOURCE SELECT]. (← 6)
- 3 اضغط على زر المصدر بشكل متكرر لتحديد AUX.
- 4 قم بتشغيل جهاز مشغل الصوت المحمول وبدء التشغيل.

استخدم قابسًا صغيرًا للصوت المجسم برأس ثلاثي الأطراف من أجل خرج الصوت الأمثل.



بحث حسب الحروف الأبجدية
(قابل للتطبيق فقط لمصدر ANDROID)
يمكن البحث عن ملف حسب الحرف الأول.

- 1 اضغط ▼ / 1 / ▲ 2 لادخال رمز البحث.
- 2 قم بتنفيذ التشغيل التالي لاختيار الحرف المرغوب.

:KD-R492M أدر قرص مستوى الصوت
:KD-R491M اضغط ▼ / 1 / ▲ 2

حروف كبيرة الحجم (A إلى Z) : ^A^
حروف صغيرة الحجم (a إلى z) : _A_
ارقام (0 إلى 9) : -0-
رمز غير A إلى Z و 0 إلى 9 : -OTHERS-

3 اضغط التالي لبدء البحث.

:KD-R492M قرص مستوى الصوت
:KD-R491M ▶/|| ENTER

- للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، اضغط على Q/↵.
- للإلغاء، اضغط مع الاستمرار على Q/↵.

إعدادات الصوت

بخصوص تصميم المفتاح على اللوحة الامامية. راجع صفحة 3 او صفحة 4.

إعدادات أخرى

- 1 اضغط مع الاستمرار على \square .
 - 2 قم بتنفيذ التشغيل 'اختيار بند (← 3 او 4)' لاختيار بند (انظر الجدول أدناه).
 - 3 كرر الخطوة 2 الى ان يتم اختيار البند المرغوب او اتبع التعليمات المتعلقة بالبند المختار.
 - 4 اضغط على \square للخروج.
- للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، اضغط على \square .

افتراضي: XX

EQ SETTING

PRESET EQ

يحدد المُعادِل المضبوط مسبقاً والمناسب لنوع الموسيقى.

- اختر [USER] لاستخدام الإعدادات التي تم تنفيذها في [EASY EQ] او [PRO EQ].

/R&B/POP/JAZZ/HIP HOP/HARD ROCK/DRVN 1/DRVN 2/DRVN 3/FLAT
DANCE/CLASSICAL/BASS BOOST/VOCAL BOOST/USER/TALK

EASY EQ

قم بضبط إعدادات الصوت الخاصة بك.

- تم تخزين هذا الإعداد لـ [USER].
- الإعدادات التي تم تنفيذها قد تؤثر على إعدادات [PRO EQ].

03 (افتراضي)

SUB.W SP*1*2: 00 إلى +06

00

SUB.W*1*3: -08 إلى +08

LVL 00

:BASS LVL-06 إلى LVL+06

LVL 00

:MID LVL-06 إلى LVL+06

(LVL 00)

:TRE LVL-06 إلى LVL+06

*1 *2 *3: (← 12)

حدد جهاز معادل الضبط المسبق مباشرة (لموديلي KD-R492M)

اضغط EQ-BASS بتكرار.
(أو)

اضغط على EQ-BASS. ثم أدر قرص مستوى الصوت خلال 5 ثوان.

معادل مضبوط مسبقاً:

FLAT (افتراضي), DRVN 3, DRVN 2, DRVN 1, HARD ROCK, HIP HOP, JAZZ, POP, R&B, DANCE, CLASSICAL, BASS BOOST, VOCAL BOOST, USER, TALK

حدد جهاز معادل المشغل مباشرة (لموديلي KD-R491M)

معادل المشغل يعزز ترددات معينة في اشارة الصوت لتقليل الضوضاء القادمة من خارج السيارة او ضوضاء دوران الاطارات.

اضغط drvn-BASS بتكرار.

معادل المشغل: DRVN 3 (افتراضي), DRVN 2, DRVN 1

خزن إعدادات الصوت الخاصة بك

1 اضغط الزر التالي واستمر بضغطه للدخول في الإعداد EASY EQ.

EQ-BASS :KD-R492M

drvn-BASS :KD-R491M

2 قم بتنفيذ التشغيل 'اختيار بند (← 3 او 4)' لتطبيق الإعداد.

راجع [EASY EQ] بخصوص الإعدادات والنتائج المخزنة لوضع [USER].

• للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، اضغط على \square .

• اضغط الزر التالي للخروج.

EQ-BASS :KD-R492M

drvn-BASS :KD-R491M

FADER	POSITION R06 إلى POSITION F06 (POSITION 00): اضبط تعادل خرج السماعة الخلفية والأمامية.
BALANCE*5	POSITION L06 إلى POSITION R06 (POSITION 00): يضبط توازن إخراج السماعتين اليمنى واليسرى.
VOLUME ADJUST	LEVEL -15 إلى LEVEL +06 (LEVEL 00): الضبط المسبق لمستوى حجم الصوت المبدئي الخاص بكل مصدر (مقارنة بمستوى صوت FM). وقبل إجراء التعديل. حدد المصدر الذي تريد تعديله. (يظهر "VOL ADJ FIX" عند تحديد FM).
AMP GAIN	LOW POWER: يحدد مستوى الصوت الأقصى حتى 25. (يحدد إذا كانت القدرة القصوى لكل سماعة أقل من 50 وات لمنع تلف السماعات). : HIGH POWER مستوى الصوت الأقصى هو 35.
D.T.EXPANDER (موسع المسار الرقمي)	ON: يخلق صوتًا واقعيًا عن طريق تعويض المكونات عالية التردد واستعادة زمن الصعود لشكل الموجة التي ضاعت عند ضغط البيانات الصوتية. : OFF: الغاء.
SPK/PRE OUT	اعتمادا على طريقة توصيل السماعة. اختر الإعداد المناسب للحصول على الخرج المرغوب. (← 13، إعدادات خرج السماعة)

PRO EQ	1 TREBLE/MIDDLE/BASS: اختر نغمة صوت. 2 اضبط عناصر الصوت لنغمة الصوت المختارة. • تم تخزين هذا الإعداد لـ [USER]. • الإعدادات التي تم تنفيذها قد تؤثر على إعدادات [EASY EQ].
BASS	التردد: 200HZ/100HZ/80HZ/60HZ المستوى: LVL+06 إلى LVL-06 :Q Q2.0/Q1.5/Q1.25/Q1.0
MIDDLE	التردد: 2.5KHZ/1.5KHZ/1.0KHZ/0.5KHZ المستوى: LVL+06 إلى LVL-06 :Q Q1.25/Q1.0/Q0.75
TREBLE	التردد: 17.5KHZ/15.0KHZ/12.5KHZ/10.0KHZ المستوى: LVL+06 إلى LVL-06 :Q Q FIX
AUDIO CONTROL	
BASS BOOST	LEVEL +01 إلى LEVEL +05 (LEVEL +01): يحدد مستوى رفع الجهير المطلوب. : OFF: الغاء.
LOUDNESS	LEVEL 02/LEVEL 01: يعزز الترددات المنخفضة أو العالية من أجل تكوين صوت متوازن على قوة صوت منخفض. : OFF: الغاء.
SUB.W LEVEL*1	SPK-OUT*2 إلى SUB.W +06 (SUB.W +03): يضبط مستوى خرج مجهر الترددات الخفيضة الفرعي الموصول عبر حمل السماعة. (← 20)
PRE-OUT*3	SUB.W -08 إلى SUB.W +08 (SUB.W 00): يضبط مستوى خرج مجهر الترددات الخفيضة الفرعي الموصول الى اطراف توصيل خط خارجي (REAR/SW) عبر مضخم صوت خارجي. (← 20)
SUBWOOFER SET*3	ON: يقوم بتشغيل خرج الصبوفر. : OFF: الغاء.
SUBWOOFER LPF*1	FRQ THROUGH: يتم إرسال كل الإشارات إلى الصبوفر : FRQ 85HZ/FRQ 55HZ /FRQ 120HZ: تُرسل إشارات الصوت ذات تردد أقل من 55 هرتز/85 هرتز/120 هرتز إلى الصبوفر.
SUB.W PHASE*1*4	REVERSE (180°)/NORMAL (0°): يحدد زاوية الطور لخرج الصبوفر ليكون مطابقًا لخرج السماعة للحصول على أفضل أداء.

- *1 يعرض فقط عندما يكون الوضع [SUBWOOFER SET] مضبوط على الويفر [ON].
- *2 يعرض فقط عندما يكون الوضع [SPK/PRE OUT] مضبوط على الويفر [SUB.W/SUB.W]. (← 13)
- *3 يعرض فقط عندما يكون الوضع [SPK/PRE OUT] مضبوط على الويفر [REAR/SUB.W] أو [SUB.W/SUB.W]. (← 13)
- *4 يمكن تحديده فقط في حالة تحديد ضبط آخر غير [FRQ THROUGH] لوضع [SUBWOOFER LPF].
- *5 هذا الضبط لا يمكنه التأثير على خرج سماعة الويفر الفرعية.

إعدادات خرج السماعة

اختر إعداد الخرج للسماعات [SPK/PRE OUT]. اعتمادا على طريقة توصيل السماعة.

التوصيل عبر اطراف توصيل خط خارجي

للتوصيلات عبر مضخم صوت خارجي. (← 20)

اشارة الصوت عبر طرف توصيل خط خارجي		تشغيل الإعداد [SPK/PRE OUT]
REAR/SW	FRONT	
طرف توصيل خرج السماعات الخلفية	طرف توصيل خرج السماعات الامامية	REAR/REAR
خرج الصب ووفر	طرف توصيل خرج السماعات الامامية	REAR/SUB.W (افتراضي)
خرج الصب ووفر	طرف توصيل خرج السماعات الامامية	SUB.W/SUB.W

التوصيل عبر سلك السماعة

للتوصيلات بدون استخدام مضخم صوت خارجي. لكن، بواسطة هذا الإعداد يمكن ايضا الاستمتاع بإخراج اشارات مجهر الترددات الخفيضة الفرعي. (← 20)

اشارة الصوت عبر سلك السماعة الخلفية		تشغيل الإعداد [SPK/PRE OUT]
R (اليمنى)	L (اليسرى)	
طرف توصيل خرج السماعات الخلفية	طرف توصيل خرج السماعات الخلفية	REAR/REAR
طرف توصيل خرج السماعات الخلفية	طرف توصيل خرج السماعات الخلفية	REAR/SUB.W
(كتم الصوت)	خرج الصب ووفر	SUB.W/SUB.W

إذا تم اختيار [SUB.W/SUB.W]:

– تم اختيار [FRQ 120HZ] في [SUBWOOFER LPF] والخيار [FRQ THROUGH] غير متوفر. (← 12)

– تم اختيار [POSITION R01] في [FADER] والنطاق القابل للاختيار هو [POSITION R06] الى [POSITION 00]. (← 12)

إعدادات الشاشة

تحديد منطقة لإعدادات السطوع

افتراضي: XX

DISPLAY

DIMMER

قم بتعتيم الرسم التوضيحي.

OFF: المعتم مطفى؛ يغير السطوع الى إعداد [DAY].

ON: المعتم مضاء. يغير السطوع الى إعداد [NIGHT].

([BRIGHTNESS] ←)

DIMMER TIME: يضبط وقت تشغيل وإطفاء المعتم.

1 قم بتنفيذ التشغيل 'اختيار بند (← 3 او 4)' لضبط البند [ON].

2 قم بتنفيذ التشغيل 'اختيار بند (← 3 او 4)' لضبط البند [OFF].

(افتراضي: [ON]: 18:00 : [OFF]: 6:00 AM)

DIMMER AUTO: يتم تشغيل وإطفاء المعتم عند تشغيل أو إطفاء

مصباح السيارة الأمامية.*1

BRIGHTNESS

اضبط السطوع للنهار والليل بصورة منفصلة.

1 NIGHT/DAY: يحدد النهار أو الليل.

2 اختر منطقة. (راجع الشكل التوضيحي).

3 LEVEL 00 إلى **LEVEL 31**: يضبط مستوى السطوع.

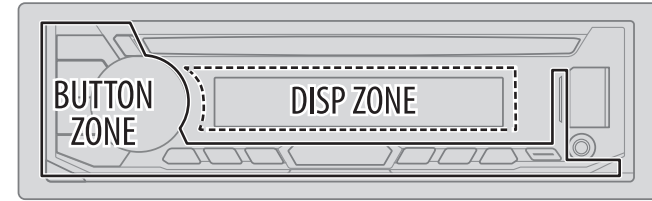
***2 TEXT SCROLL** **SCROLL ONCE**: يمرر المعلومات المعروضة مرة واحدة. :

SCROLL AUTO: يكرر التمرير (بفواصل مدتها 5 ثوان). :

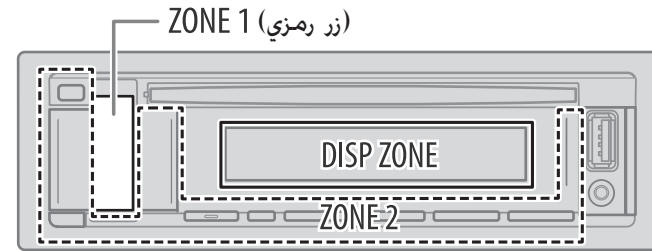
SCROLL OFF: الغاء.

*1 مطلوب توصيل سلك التحكم في الإضاءة. (← 20)

*2 لن تظهر بعض الحروف والرموز بصورة صحيحة (أو ستبدو فارغة).

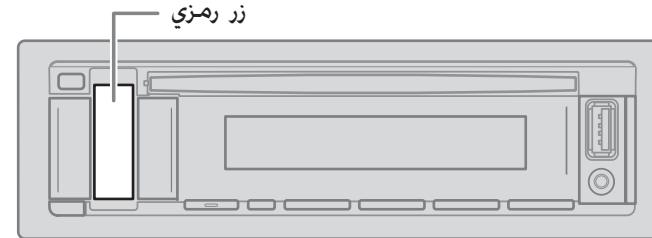


KD-R492M



KD-R491M

تحديد منطقة لإعداد اللون



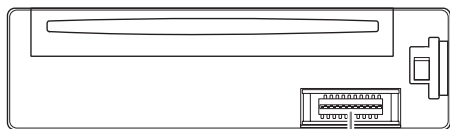
KD-R491M

- 1 اضغط مع الاستمرار على
 - 2 قم بتنفيذ التشغيل 'اختيار بند (← 3 او 4)' لاختيار بند (انظر الجدول أدناه).
 - 3 كرر الخطوة 2 الى ان يتم اختيار البند المرغوب او اتبع التعليمات المتعلقة بالبند المختار.
 - 4 اضغط على للخروج.
- للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، اضغط على / Q.

■ الصيانة

تنظيف الجهاز

امسح التراب من اللوحة باستخدام سلكيكون جاف أو قطعة قماش ناعمة.



الموصل (في الجانب الخلفي من واجهة الجهاز)

تنظيف الموصل

فك واجهة الجهاز ونظف الموصل برفق بقطعة قطن. مع الحرص على عدم إتلاف الموصل.

التعامل مع الأسطوانات:

- لا تلمس سطح التسجيل الخاص بالأسطوانة.
- لا تلتصق أي شريط أو ما شابه على الأسطوانة ولا تستخدم أسطوانة ملصوقاً عليها شريط.
- لا تستخدم أي ملحقات للأسطوانة.
- قم بتنظيف الأسطوانة من منتصفها للخارج.
- نظف الأسطوانة باستخدام سلكيكون جاف أو قطعة قماش ناعمة. لا تستخدم أي مذيبيات.
- عند إزالة الأسطوانات من هذا الجهاز، اسحبها نحو الخارج أفقيًا.
- قم بإزالة النتوءات من فتحة المنتصف وحافة الأسطوانة قبل وضع أسطوانة.

■ مزيد من المعلومات

ل: - آخر تحديثات البرامج الثابتة وحدث قائمة بنود متوافقة
- أي من احدث المعلومات الاخرى
قم بزيارة http://www.jvc.net/cs/car/.

عام

- تستطيع هذه الوحدة تشغيل أسطوانات CD التالية:



- تستطيع هذه الوحدة تشغيل أسطوانات متعددة التسجيلات؛ ومع ذلك، يتم تخطي التسجيلات غير المغلقة أثناء التشغيل.
- **تشغيل الإسطوانة المزدوجة:** لا يتوافق جانب الاسطوانة بدون - DVD "DualDisc" مع "الصوت الرقمي للاسطوانة المزدوجة" القياسي. لهذا، لا يُنصح بتشغيل جانب الاسطوانة بدون - DVD لإسطوانة مزدوجة على هذا المنتج.
- للحصول على معلومات مفصلة وملاحظات بخصوص ملفات الصوت القابلة للتشغيل، قم بزيارة http://www.jvc.net/cs/car/.

COLOR (لموديلي KD-R491M: زر رمزي فقط)

PRESET

اختر لون الاضاءة للزر الرمزي. (راجع الرسم التوضيحي في صفحة 14).

- COLOR 01 إلى COLOR 49
- USER: يظهر اللون الذي أنشأته لـ [DAY COLOR] أو [NIGHT COLOR].
- COLOR FLOW01 إلى COLOR FLOW03: يتغير اللون مع اختلاف السرعات.
- اللون المضبوط مسبقا: GRADATION, FOREST, FLOWER, CRYSTAL, RELAX, SUNSET, OCEAN

DAY COLOR

قم بتخزين ألوان الاضاءة النهارية والليلية لكل زر رمزي.

1 BLUE/GREEN/RED: اختر اللون الاولي.

2 00 إلى 31: حدد مستوى.

كرر خطوتي 1 و 2 لكل الألوان الأساسية.

NIGHT COLOR

- تم تخزين إعدادك لـ [USER] في [PRESET].
- يتغير [NIGHT COLOR] أو [DAY COLOR] بتشغيل أو إطفاء مصابيح السيارة الأمامية.

MENU COLOR

ON: يتغير لون اضاءة الزر الرمزي الى اللون الابيض عندما يكون الجهاز في وضع القائمة او عند اختيار ملف موسيقى من المجلد/القائمة. :
OFF: الغاء.

ملفات قابلة للتشغيل

- ملف الصوتيات أوديو القابل للتشغيل:
للقرص:
لجهاز USB ذو سعة التخزين الكبيرة:
(.mp3) MP3 (.wma) WMA (.wav) WAV
(.flac) FLAC
- ميديا الأسطوانات القابلة للتشغيل: CD-ROM/CD-RW/CD-R
- تنسيق ملف قرص قابل للتشغيل: ISO 9660 مستوى 1/2. جوليت. اسم ملف طويل
- نظام ملفات جهاز USB القابل للتشغيل: FAT12, FAT16, FAT32
- حتى عند توافق الملفات الصوتية مع المعايير المذكورة أعلاه، قد يتعذر التشغيل اعتماداً على أنواع أو حالات الوسائط أو الجهاز.

أسطوانات غير قابلة للتشغيل

- الأسطوانات غير المستديرة.
- الأسطوانات التي يوجد بها ألوان على سطح التسجيل أو الأسطوانات المتسخة.
- أسطوانات التسجيل/إعادة الكتابة التي لم يتم وضع اللمسات الأخيرة.
- 8 سم CD. عند محاولة إدخالها في الجهاز باستخدام مهائى، فإنها قد تتسبب في حدوث خلل.


حول أجهزة USB

- لا يمكنك توصيل جهاز USB عن طريق مجمع مركزي USB.
- قد يتسبب توصيل كابل يزيد طوله الإجمالي على 5 متر في ظهور مشاكل غير طبيعية في التشغيل.
- لا يمكن للوحدة التعرف على جهاز USB يكون معدله 5 فولت ويتجاوز 1 أمبير.

بخصوص جهاز Android

- هذه الوحدة تدعم نظام التشغيل Android OS 4.1 واعلى.
- بعض اجهزة Android (المجهزة بنظام التشغيل OS 4.1 واعلى) قد لا تدعم وظيفة بشكل كامل Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- إذا كان جهاز Android يدعم كل من جهاز فئة التخزين الكبير و AOA 2.0، تقوم هذه الوحدة بالتشغيل عبر AOA 2.0 كأولوية دائماً.

تغيير معلومات الشاشة

- كلما ضغطت على ، تتغير معلومات الشاشة.
- إذا لم تكن المعلومات متوفرة أو انها غير مسجلة، يظهر "NO TEXT" أو "NO NAME" أو معلومات اخرى (مثلا، اسم المحطة) أو ستكون الشاشة فارغة.

اسم المصدر	معلومات الشاشة (لموديلي KD-R492M)
AM أو FM	التردد ← الساعة ← (عودة للبداية)
	متاح لمحطات Radio Data System (نظام بيانات الراديو) على موجة FM فقط) اسم المحطة (PS)/نوع البرنامج (PTY) ← نصوص راديو ← نصوص راديو+ ← نصوص راديو+ عنوان/نصوص راديو+ فنانون ← التردد ← الساعة ← (عودة للبداية)
CD أو USB	(لموديلي CD-DA) عنوان القرص/الفنان ← عنوان المسار/الفنان ← وقت التشغيل ← الساعة ← (عودة للبداية)
	(ملفات FLAC/WAV/WMA/MP3) عنوان الاغنية/الفنان ← اسم الالبوم/الفنان ← اسم المجلد ← اسم الملف ← وقت التشغيل ← الساعة ← (عودة للبداية)
ANDROID	عندما يتم تحديد [AUTO MODE] (← 9): عنوان الاغنية/الفنان ← اسم الالبوم/الفنان ← وقت التشغيل ← الساعة ← (عودة للبداية)
AUX	AUX ← الساعة ← (عودة للبداية)

البحث عن الاعطال والاصلاح

الاعراض	معالجة الأعطال
لا يمكن سماع الصوت.	<ul style="list-style-type: none"> اضبط مستوى قوة الصوت على افضل مستوى ممكن. افحص الاسلاك والتوصيلات.
تظهر "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON"	اقطع الطاقة. ثم تأكد من ان اطرف توصيل اسلاك السماعة موصولة بشكل صحيح. قم بتشغيل الطاقة مرة اخرى.
تظهر "PROTECTING SEND SERVICE"	ارسل الوحدة الى اقرب مركز خدمة.
لا يمكن تحديد المصدر.	افحص إعداد [SOURCE SELECT]. (6 ←)
<ul style="list-style-type: none"> استقبال الراديو رديء. يتولد ضجيج استاتيكي اثناء الاستماع الى الراديو. 	اوصل الهوائي بصورة محكمة.
تعذر إخراج الأسطوانة.	اضغط مع الاستمرار على ▲ لإخراج الأسطوانة بالقوة. كن حريصًا على أن لا تسقط الأسطوانة عند إخراجها.
تظهر "IN DISC".	تأكد من عدم وجود أي شيء يعوق فتحة التحميل عند إخراجك للأسطوانة.
تظهر "PLEASE EJECT".	اضغط ▲. ثم أدخل الأسطوانة بشكل صحيح.
أمر التشغيل لا يسير على النحو المرجو.	يُحدد أمر التشغيل باسم الملف (USB) أو الترتيب الذي سُجلت به الملفات (الأسطوانة).
وقت التشغيل المنقضي غير صحيح.	يعتمد هذا على عملية التسجيل السابقة.
تظهر "NOT SUPPORT" على الشاشة ويتم تخطي المسار.	تحقق من أن المسار بتنسيق قابل للتشغيل. (16 ←)
يواصل "READING" الوميض.	<ul style="list-style-type: none"> لا تستخدم تسلسلات هرمية ومجلدات عديدة للغاية. أعد تحميل الاسطوانة أو أعد توصيل جهاز USB.
تومض رسالة "CANNOT PLAY" و/أو لا يُكتشف جهاز موصل.	<ul style="list-style-type: none"> تحقق ما إذا كان الجهاز الموصل متوافقًا مع هذه الوحدة وتأكد من أن الملفات بتنسيقات مدعومة. (16 ←) أعد توصيل الجهاز.

اسم المصدر	معلومات الشاشة (لموديلي KD-R491M)
AM أو FM	<p>التردد (التاريخ/الساعة)</p> <p>(متاح لمحطات Radio Data System (نظام بيانات الراديو) على موجة FM فقط)</p> <p>اسم المحطة (PS)/نوع البرنامج (PTY) (التاريخ/الساعة) ← نصوص راديو (التاريخ/الساعة) ← نصوص راديو+ (نصوص راديو+) ← عنوان الاغنية (الفنان) ← عنوان الاغنية (التاريخ/الساعة) ← التردد (التاريخ/الساعة) ← (عودة للبدائية)</p>
USB أو CD	<p>(لموديلي CD-DA)</p> <p>عنوان المسار (الفنان) ← عنوان المسار (اسم القرص) ← عنوان المسار (التاريخ/الساعة) ← وقت التشغيل (التاريخ/الساعة) ← (عودة للبدائية)</p> <p>(ملفات FLAC/WAV/WMA/MP3)</p> <p>عنوان الاغنية (الفنان) ← عنوان الاغنية (اسم الالبوم) ← عنوان الاغنية (التاريخ/الساعة) ← اسم الملف (اسم المجلد) ← اسم الملف (التاريخ/الساعة) ← وقت التشغيل (التاريخ/الساعة) ← (عودة للبدائية)</p>
ANDROID	<p>عندما يتم تحديد [AUTO MODE] (9 ←):</p> <p>عنوان الاغنية (الفنان) ← عنوان الاغنية (اسم الالبوم) ← عنوان الاغنية (التاريخ/الساعة) → وقت التشغيل (التاريخ/الساعة) ← (عودة للبدائية)</p>
AUX	AUX (التاريخ/الساعة)

الأحرف السيريلية المتوفرة

■	الحروف المتوفرة															
□	مؤشرات الشاشة															
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	

⚠ تحذير

- يمكن استخدام الوحدة فقط في سيارة بها مصدر تيار مباشر 12 فولت. وتأريض سلبي.
- قم بفصل الطرف السلبي للبطارية قبل توصيل الأسلاك والتركيب.
- لا تقم بتوصيل سلك البطارية (الأصفر) وسلك الإشعال (الأحمر) بشاسيه السيارة أو السلك الأرضي (سوداء) لمنع حدوث ماس كهربائي.
- لتفادي حدوث تماس كهربائي:
 - قم بعزل الأسلاك غير الموصلة بواسطة شريط من الفينيل.
 - تأكد من تأريض الوحدة مع شاسيه السيارة مرة ثانية بعد التركيب.
 - قم بتأمين الاسلاك بواسطة مشابك الكابل ولف شريط من الفينيل حول الاسلاك التي تتلامس مع الاجزاء المعدنية لحماية الاسلاك.

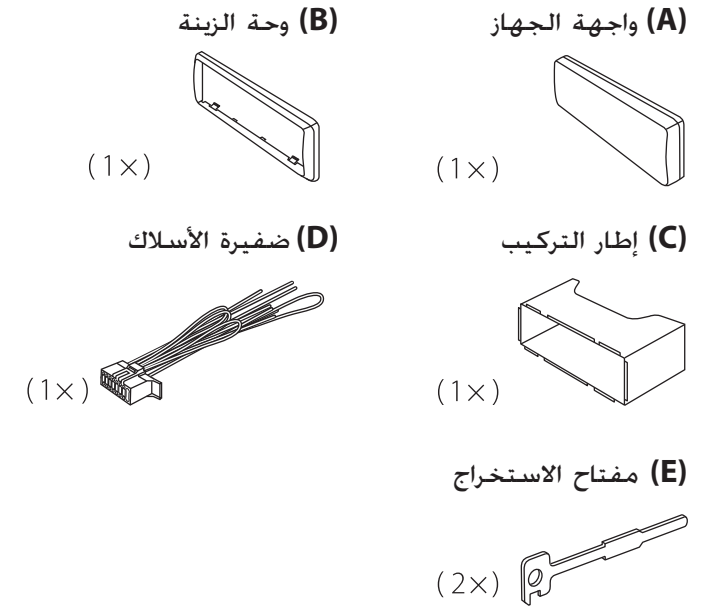
⚠ تنبيه

- لدواعي السلامة. اترك مهمة توصيل الأسلاك والتركيب للفنيين المختصين. استشير بائع أجهزة الصوتيات الخاصة بالسيارات.
- ركب هذه الوحدة في حامل الأجهزة بسيارتك. ولا تلمس الأجزاء المعدنية من هذه الوحدة أثناء استخدامها أو بعد استخدامها بفترة قصيرة. حيث تكون الأجزاء المعدنية للوحدة مثل مبدد الحرارة والحاوية ساخنين.
- لا تقم بتوصيل ⊖ أسلاك السماعات بشاسيه السيارة أو سلك التأريض (سوداء) أو توصيلها على التوازي.
- صل السماعات بطاقة قصوى تزيد عن 50 وات. إذا كانت أقصى طاقة أقل من 50 وات. فغيّر إعداد [AMP GAIN] لتجنب تلف السماعات. (⬅ 12)
- قم بتركيب الجهاز عند زاوية أقل من 30°.
- إذا لم تمتلك شبكة الأسلاك الكهربائية بالسيارة طرف إشعال. قم بتوصيل سلك الإشعال (الأحمر) بالطرف الموجود في صندوق فيوزات السيارة الذي يوفر مصدر تيار مباشر 12 فولت ويتم تشغيله وإيقافه بواسطة مفتاح الإشعال.
- احتفظ بجميع الكبلات بعيدة عن الاجزاء المعدنية التي تبعد الحرارة.
- بعد تركيب الجهاز تأكد من عمل مصابيح الفرامل وإشارات تغيير الاتجاه والمساحات وخلافه بشكل سليم.
- في حالة احتراق المنصهر. تأكد أولاً من عدم تلامس الأسلاك لشاسيه السيارة ثم استبدل المنصهر القديم بمنصهر آخر بنفس شدة التيار.

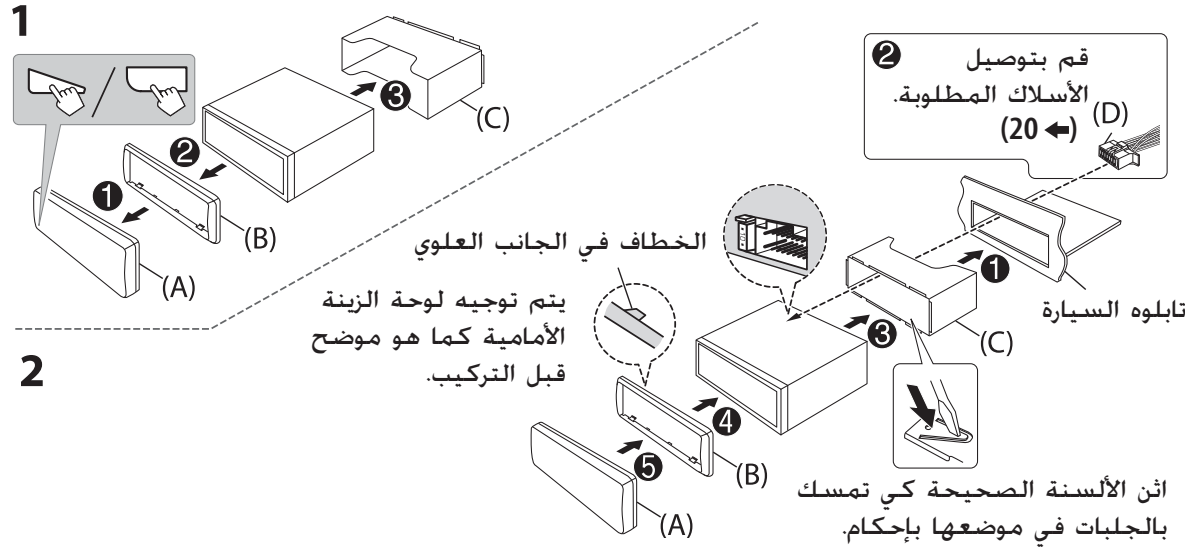
الاعراض	معالجة الأعطال
USB/CD لا تُعرض الأحرف الصحيحة.	<ul style="list-style-type: none"> • تستطيع هذه الوحدة فقط عرض الحروف الهجائية الكبيرة والأرقام وعدد محدود من الرموز. • حسب نوع لغة العرض التي اخترتها (⬅ 6). قد لا يتم عرض بعض الحروف بشكل صحيح.
ANDROID لا يمكن سماع الصوت أثناء التشغيل. يخرج الصوت من جهاز Android فقط.	<ul style="list-style-type: none"> • أعد توصيل جهاز Android. • إذا كنت في وضع [AUDIO MODE]. قم بتشغيل اي تطبيق لمشغل الوسائط على جهاز Android وابدأ التشغيل. • إذا كنت في وضع [AUDIO MODE]. أعد تشغيل التطبيق الحالي لمشغل الوسائط أو استخدم تطبيق اخر لمشغل الوسائط. • اعد تشغيل جهاز Android. • إذا لم يؤدي ذلك لحل المشكلة. هذا يعني ان جهاز Android الموصول غير قادر على توجيه اشارة الصوت الى الوحدة. (⬅ 16)
ANDROID لا يمكن التشغيل في وضع [AUTO MODE].	<ul style="list-style-type: none"> • تأكد من تثبيت التطبيق JVC MUSIC PLAY APP في جهاز Android. (⬅ 8) • قم بإعادة توصيل جهاز Android واختر وضع التحكم المناسب. (⬅ 9) • إذا لم يؤدي ذلك لحل المشكلة. هذا يعني ان جهاز Android الموصول لا يدعم [AUTO MODE]. (⬅ 16)
يواصل "NO DEVICE" أو "READING" الوميض.	<ul style="list-style-type: none"> • اطفئ خيارات المطور على جهاز Android. • أعد توصيل جهاز Android. • إذا لم يؤدي ذلك لحل المشكلة. هذا يعني ان جهاز Android الموصول لا يدعم [AUTO MODE]. (⬅ 16)
يتقطع التشغيل أو يتم تخطي الصوت.	<ul style="list-style-type: none"> • اطفئ وضع توفير الطاقة على جهاز Android.
"CANNOT PLAY"	<ul style="list-style-type: none"> • تأكد من أن جهاز Android يدعم ملفات الصوت. • أعد توصيل جهاز Android. • اعد تشغيل جهاز Android.

إذا ظلت المشكلات قائمة، أعد ضبط الوحدة. (⬅ 3 أو 4)

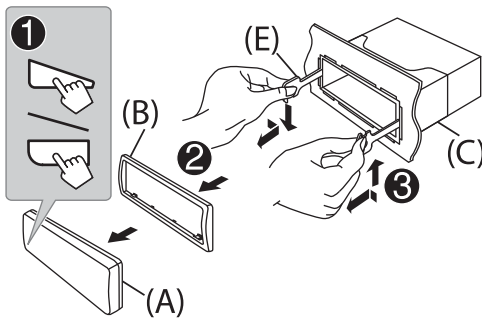
قائمة قطع الغيار المستخدمة في التركيب



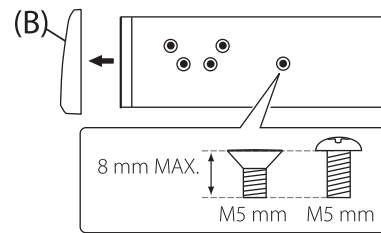
تركيب الوحدة (داخل تابلو السيارة)



كيفية إزالة الوحدة



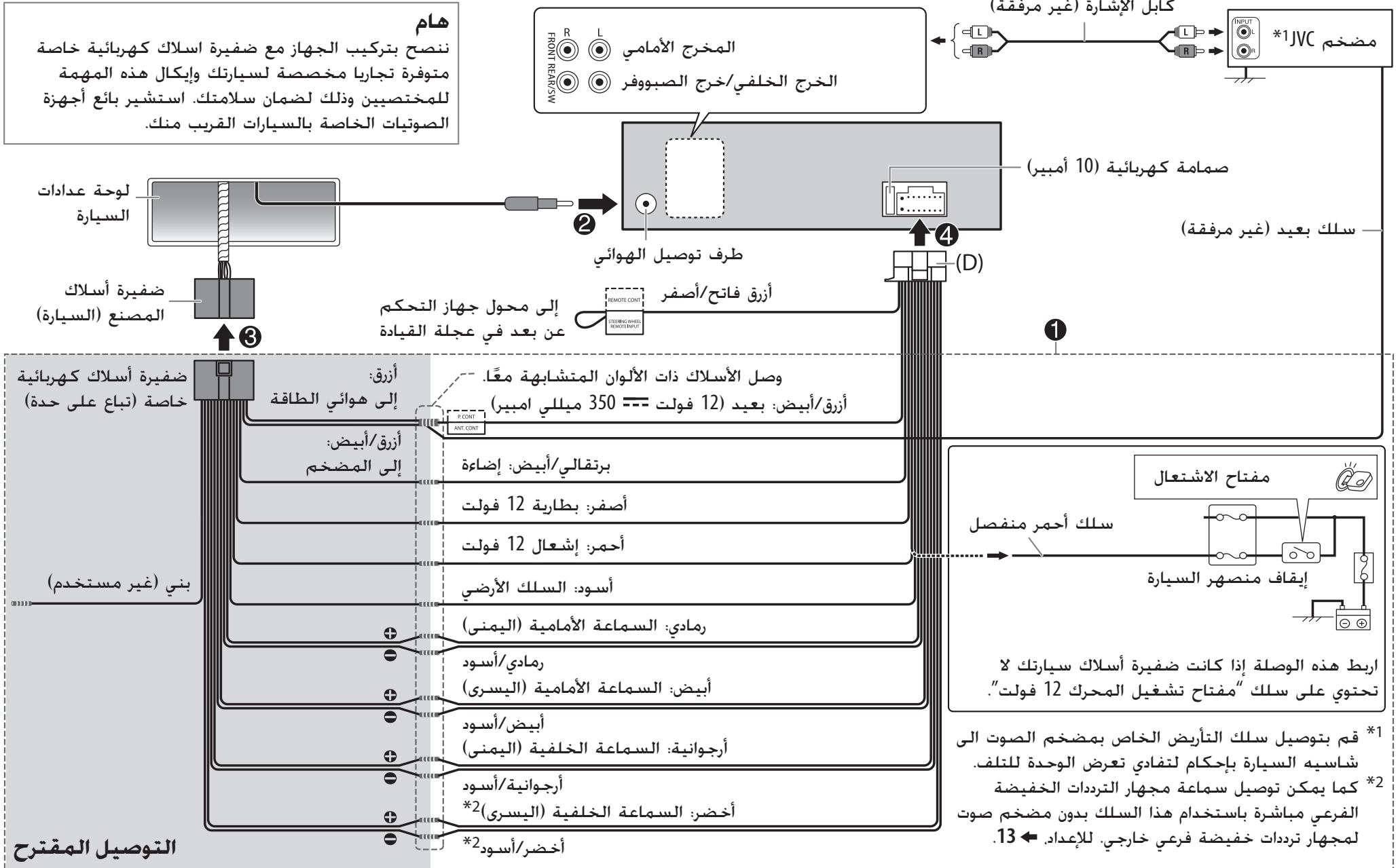
- عند التركيب بدون إطار التركيب
- 1 انزع إطار التركيب ولوحة التهيئة من الوحدة.
 - 2 قم بمحاذاة التجاويف الموجودة في الجهاز (في كلا الجانبين) مع رف التركيب بالسيارة و قم بتثبيت الجهاز باستخدام البراغي (المتوفرة في السوق).



⚠ استخدم البراغي المحددة فقط. فقد يسبب استخدام البراغي غير الصحيحة تلفاً للجهاز.

- ### الإجراء الأساسي
- 1 انزع المفتاح من مفتاح الإشعال، ثم افصل الطرف - من بطارية السيارة.
 - 2 توصيل الأسلاك بشكل صحيح. انظر توصيل الأسلاك. (20 ←)
 - 3 ركب الجهاز في سيارتك. انظر تركيب الوحدة (داخل تابلو السيارة).
 - 4 توصيل طرف - ببطارية السيارة.
 - 5 أعد ضبط الوحدة. (← 3 أو 4)

توصيل الأسلاك



التوصيل المقترح

المواصفات

يخضع للتغيير دون إخطار مسبق.

24 بايت	محول الفلتر الرقمي (D/A)	USB
20 هرتز — 20 كيلو هرتز	استجابة التردد (± 1 ديسيبل)	
105 ديسيبل	نسبة الإشارة إلى الضوضاء (1 كيلو هرتز)	
90 ديسيبل	المجال الديناميكي	
85 ديسيبل	فصل القنوات	
متوافق مع MPEG-1/2 Audio Layer-3	فك شفرة MP3	
متوافق مع صيغة Windows Media Audio	فك شفرة WMA	مساعدة إضافية
PCM خطي	فك شفرة WAV	
ملفات FLAC	فك شفرة FLAC	
20 هرتز — 20 كيلو هرتز	استجابة التردد (± 3 ديسيبل)	
1 000 مللي فولت	الجهد الأقصى للدخل	
30 كيلو أوم	معاوقة الدخل	
50 واط $\times 4$ أو 50 واط $\times 2$ + 50 واط $\times 1$ (مجهر الترددات الخفيضة الفرعي = 4 اوم)	قدرة الخرج القصوى	صوت
22 واط $\times 4$	قدرة سعة نطاق البث الكامل (عند أقل من 1% إجمالي تشتت الصوت)	
4 أوم — 8 أوم	معاوقة السماعات	
2 500 مللي فولت/حمل 10 كيلو اوم	مستوى الخرج الابتدائي/الحمل (USB/CD)	
≥ 600 اوم	معاوقة خرج الصوت الابتدائي	ألم
14.4 فولت	فولطية التشغيل (مسموح 10.5 فولت — 16 فولت)	
10 أمبير	أقصى استهلاك للتيار	
-10 درجة سلزيوس — +60 درجة سلزيوس	نطاق درجة حرارة التشغيل	
182 مم \times 53 مم \times 158 مم	حجم التركيب (عرض \times طول \times ارتفاع)	USB
1.2 كجم	الوزن الصافي (بدون لوحة تنجيد، جلبة التركيب)	

FM	نطاق التردد	87.5 ميغاهرتز — 108.0 ميغاهرتز (50 كيلو هرتز للخطوة)	الموافق
	درجة الحساسية المستخدمة ($S/N = 26$ ديسيبل)	0.71 ميكرو فولت/75 اوم (8.2 dBf)	
	تهدئة الحساسية ($DIN S/N = 46$ ديسيبل)	2.0 ميكرو فولت/75 اوم	
	استجابة التردد (± 3 ديسيبل)	30 هرتز — 15 كيلو هرتز	
	نسبة الإشارة إلى الضوضاء (أحادي)	64 ديسيبل	
	فصل الاستريو (1 كيلو هرتز)	40 ديسيبل	
AM (MW)	نطاق التردد	531 كيلو هرتز — 1 602 كيلو هرتز (9 كيلو هرتز للخطوة)	مساعدة إضافية
	درجة الحساسية المستخدمة ($S/N = 20$ ديسيبل)	28.2 ميكرو فولت (29 ميكرو ديسيبل)	
	دايود الليزر	GaAlAs	
	الفلتر الرقمي (D/A)	8 مرات أعلى من العينة	
	سرعة الدوران	500 لفة في الدقيقة — 200 لفة في الدقيقة (CLV)	
	الاهتزاز والارتعاش	أقل من الحد الذي يمكن قياسه	
مشغل CD	استجابة التردد (± 1 ديسيبل)	20 هرتز — 20 كيلو هرتز	الموافق
	إجمالي التشوه الهارموني (1 كيلو هرتز)	0.01 %	
	نسبة الإشارة إلى الضوضاء (1 كيلو هرتز)	105 ديسيبل	
	المجال الديناميكي	90 ديسيبل	
	فصل القنوات	85 ديسيبل	
	فك شفرة MP3	متوافق مع MPEG-1/2 Audio Layer-3	
	فك شفرة WMA	متوافق مع صيغة Windows Media Audio	USB
	معيار USB	USB 1.1, USB 2.0 (سرعة قصوى)	
	الأجهزة المتوافقة	من فئة التخزين الإجمالي	
	نظام الملفات	32/16/FAT12	
	الحد الأقصى للإمداد بالتيار	تيار مباشر 5 فولت \equiv 1 أمبير	

2	قبل از استفاده
3	نکات اولیه
5	شروع بکار
1	لغو طرح نمایش
2	تنظیم ساعت و تاریخ
3	تنظیمات اولیه
7	رادیو
8	ANDROID /USB /CD
10	AUX
11	تنظیمات صدا
14	تنظیمات نمایش
15	منابع
	نگهداری
	سایر اطلاعات
17	عیب یابی
18	نصب / اتصال
21	توضیحات

- مهم**
- برای اطمینان از استفاده صحیح، لطفاً این دفترچه راهنما را قبل از استفاده از این محصول مطالعه کنید. مطالعه و رعایت "اخطار"ها و "احتیاط"های مندرج در این دفترچه از اهمیت خاصی برخوردار است.
 - لطفاً این دفترچه راهنما را برای مراجعه به آن در آینده در محلی امن و قابل دسترس قرار دهید.

⚠ هشدار

- از استفاده از عملکردهایی که باعث کاهش توجه شما در حین رانندگی می شود و ایمنی شما را به خطر می اندازد، خودداری کنید.
- باتری را نبلعید؛ خطر سوختگی شیمیایی
- کنترل از راه دور این محصول حاوی یک باتری سلولی سکه ای / دکمه ای است.
- اگر باتری سلولی سکه ای / دکمه ای بلعیده شود، ممکن است باعث سوختگی داخلی طی 2 ساعت شده و منجر به مرگ شود.
- باتری های نو و استفاده شده را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- در صورتی که جای باتری درست و ایمن بسته نمی شود، از استفاده از محصول خودداری کنید و آن را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- در صورتی که فکر می کنید باتری ها بلعیده شده اند و یا در جایی از بدن قرار گرفته اند، سریعاً به پزشک مراجعه کنید.

⚠ احتیاط

تنظیم ولوم:

- برای جلوگیری از بروز تصادفات، ولوم را طوری تنظیم کنید که بتوانید صدای خارج از اتومبیل را بشنوید.
- قبل از پخش این منابع دیجیتال، ولوم را کم کنید تا بدلیل افزایش ناگهانی سطح خروجی، بلندگوها صدمه نبینند.

عمومی:

- اگر احتمال دارد استفاده از دستگاه خارجی برای ایمنی شما در حین رانندگی خطر داشته باشد، از آن استفاده نکنید.
- مطمئن شوید از همه اطلاعات مهم فایل پشتیبانی تهیه کرده اید. ما هیچ مسئولیتی در قبال پاک شدن هر گونه داده ضبط شده نخواهیم داشت.
- برای جلوگیری از ایجاد اتصال کوتاه، هرگز اشیاء فلزی (از قبیل سکه یا ابزار فلزی) را در داخل دستگاه قرار ندهید.
- اگر بدلیل وجود رطوبت روی لنزهای لیزری، خطا در دیسک رخ بدهد، باید دیسک را بیرون بیاورید و منتظر بمانید تا رطوبت خشک شود.
- بسته به نوع خودروها، وقتی دستگاه را روشن کنید و سیم کنترل آنتن متصل باشد، آنتن به طور خودکار باز خواهد شد (20 ←). وقتی در مکانی با سقف کوتاه پارک می کنید، دستگاه را خاموش نمایید.

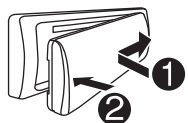
کنترل از راه دور (RM-RK52):

- کنترل از راه دور را در مکان های گرم از قبیل داشبورد قرار ندهید.
- در صورتی که باتری لیتیوم به طرز اشتباه تعویض شود، خطر انفجار وجود خواهد داشت. فقط با نوع مشابه یا معادل تعویض شود.
- بسته باتری یا باتری ها نباید در معرض گرمای بیش از حد نظیر نور خورشید، آتش یا مانند آن قرار گیرند.

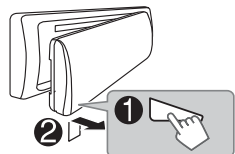
چطور این دفترچه راهنما را باید خواند

- عملکردها به طور عمده با استفاده از دکمه ها در صفحه جلویی KD-R492M و KD-R491M. توضیح داده شده است.
- علائم انگلیسی به منظور توضیح بکار رفته اند. می توانید زبان نمایش را از منوی انتخاب کنید. (6 ←)
- [XX] گزینه های انتخاب شده را نشان می دهد.
- (XX ←) نشان دهنده مرجع هایی است که در صفحه عنوان شده قابل دسترسی هستند.

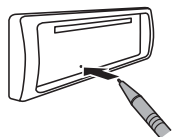
اتصال



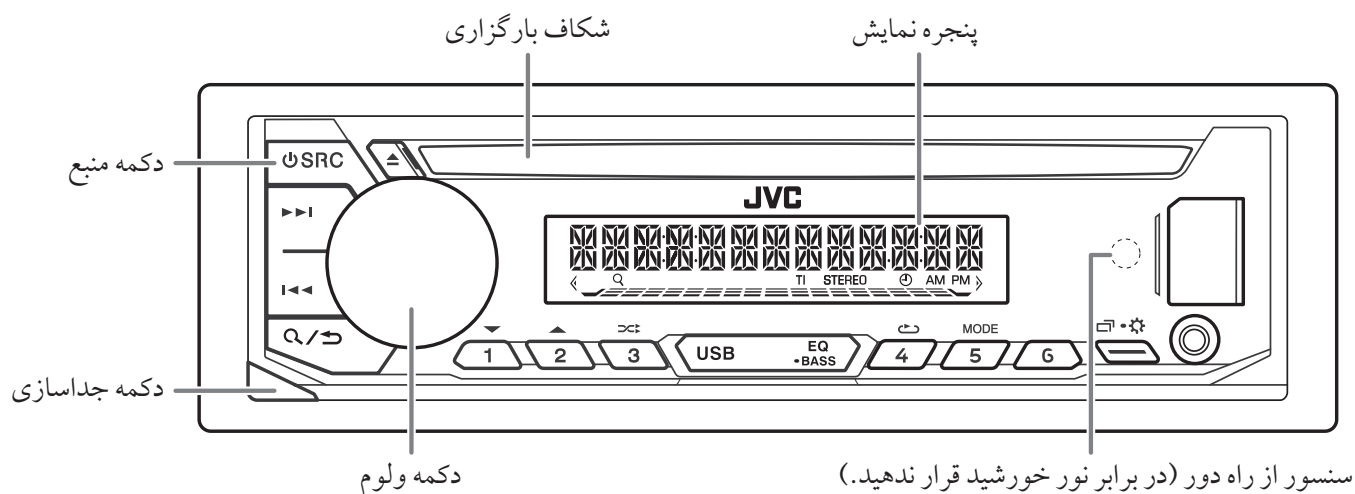
جداسازی



نحوه تنظیم مجدد



تنظیمات فعلی شما پاک خواهد شد، به جز ایستگاه‌های ذخیره‌شده رادیو.



روی صفحه جلویی

به

دستگاه را روشن کنید

SRC را فشار دهید.
• آنقدر نگه دارید تا دستگاه خاموش شود.

میزان صدا را تنظیم کنید

دکمه ولوم را بچرخانید.
دکمه ولوم را فشار دهید تا پخش صدا قطع شود یا مکث کند.
• جهت لغو، دوباره این دکمه را فشار دهید. میزان صدا به میزان صدای قبل از قطع صدا یا توقف موقت برمی‌گردد.

یک منبع را انتخاب کنید

• **SRC** را بطور مکرر فشار دهید.
• **SRC** را فشار دهید، سپس دکمه ولوم را برای 2 ثانیه بچرخانید.

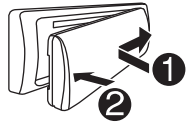
اطلاعات روی صفحه نمایش را تغییر می‌دهد

EQ را بطور مکرر فشار دهید. (16 ←)

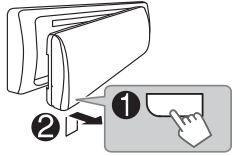
انتخاب یک آیتم

1 جهت انتخاب آیتم، دکمه ولوم را بچرخانید.
2 برای تایید دکمه ولوم را فشار دهید.

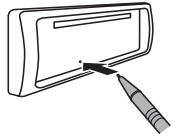
اتصال



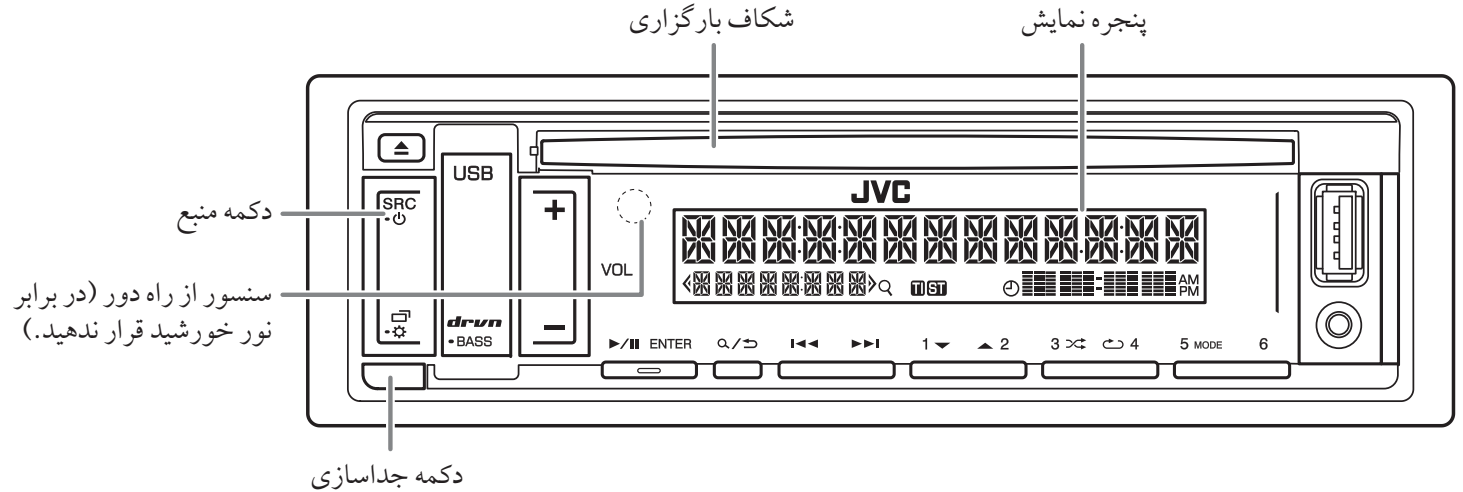
جداسازی



نحوه تنظیم مجدد



تنظیمات فعلی شما پاک خواهد شد، به جز ایستگاه‌های ذخیره شده رادیو.



به

روی صفحه جلویی

دستگاه را روشن کنید

• SRC-⏻ را فشار دهید.
• آنقدر نگه دارید تا دستگاه خاموش شود.

میزان صدا را تنظیم کنید

• VOL +/- را فشار دهید.
• برای افزایش مداوم صدا تا درجه 15، VOL + را فشار دهید و نگه دارید.

• >||/ENTER را فشار دهید تا پخش صدا قطع شود یا مکث کند.
• جهت لغو، دوباره این دکمه را فشار دهید. میزان صدا به میزان صدای قبل از قطع صدا یا توقف موقت برمی گردد.

یک منبع را انتخاب کنید

• SRC-⏻ را بطور مکرر فشار دهید.
• ابتدا SRC-⏻ و سپس VOL +/- را ظرف 2 ثانیه فشار دهید.

اطلاعات روی صفحه نمایش را تغییر می دهد

• 🎚️ را بطور مکرر فشار دهید. (17 ◀)

انتخاب یک آیتم

1 برای انتخاب آیتم، VOL +/- را فشار دهید.
2 برای تأیید، دکمه >||/ENTER را فشار دهید.

شروع بکار

برای اطلاع از چینش کلیدهای روی صفحه جلویی، به صفحه 3 یا 4 رجوع کنید.

1 لغو طرح نمایش

هنگامی که کلید روشن را برای اولین روشن می کنید (یا پس از بازنشانی دستگاه)، صفحه این موارد را نشان می دهد:

KD-R492M:

“VOLUME KNOB” ← “PRESS” ← “CANCEL DEMO”

- 1 دکمه ولوم را فشار دهید. [YES] برای تنظیم اولیه انتخاب می شود.
- 2 مجدداً پیچ میزان صدا را فشار دهید. “DEMO OFF” ظاهر می شود.

KD-R491M:

“PRESS ENTER” ← “CANCEL DEMO”

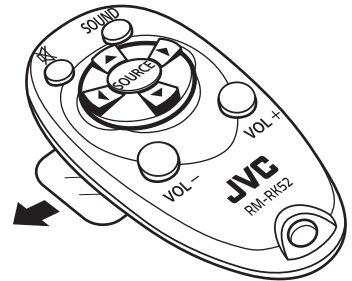
- 1 **ENTER** / ▶ را فشار دهید. [YES] برای تنظیم اولیه انتخاب می شود.
- 2 مجدداً **ENTER** / ▶ را فشار دهید. “DEMO OFF” ظاهر می شود.

2 تنظیم ساعت و تاریخ

- 1 **⏰** / **⌚** را فشار داده و نگه دارید.
- 2 عمل انتخاب یک آیتم (← 3 یا 4) را برای انتخاب [CLOCK] انجام دهید.
- 3 عمل انتخاب یک آیتم (← 3 یا 4) را برای تنظیم ساعت انجام دهید. [CLOCK ADJUST] ← ساعت و دقیقه را تنظیم کنید ← [CLOCK FORMAT] ← [12H] یا [24H]
- 4 عمل انتخاب یک آیتم (← 3 یا 4) را برای تنظیم تاریخ انجام دهید. [DATE SET] ← روز، ماه و سال را تعیین کنید
- 5 برای خروج **⏰** / **⌚** را فشار دهید.

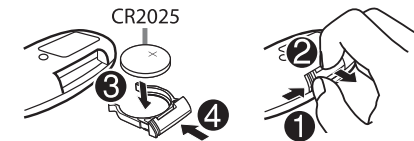
برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، **⏪** / **⏩** را فشار دهید.

کنترل از راه دور (RM-RK52) این دستگاه را می توانید با استفاده از یک کنترل از راه دور خریداری شده نیز از راه دور کنترل کنید. کنترل را مستقیماً به سمت سنسور از راه دور روی دستگاه بگیرید. (← 3 یا 4)



در صورت استفاده برای اولین بار، ورق عایق را بیرون بیاورید.

نحوه تعویض باتری



روی کنترل از راه دور

به

میزان صدا را تنظیم کنید
VOL + یا **VOL -** را فشار دهید.
 • برای افزایش مداوم صدا تا درجه 15، **VOL +** را فشار دهید و نگه دارید.

⊗ را فشار دهید تا پخش صدا قطع شود یا مکث کند.
 • جهت لغو، دوباره این دکمه را فشار دهید. میزان صدا به میزان صدای قبل از قطع صدا یا توقف موقت برمی گردد.

یک منبع را انتخاب کنید
SOURCE را بطور مکرر فشار دهید.

تنظیمات اولیه

- 1 را فشار داده و نگه دارید.
 - 2 عمل 'انتخاب یک آیتم (3 یا 4)' را برای انتخاب یک آیتم (به جدول زیر نگاه کنید) انجام دهید.
 - 3 مرحله 2 را تکرار کنید تا زمانی که مورد دلخواه انتخاب شده یا فعال شده باشد.
 - 4 برای خروج را فشار دهید.
- برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، / را فشار دهید.

پیش فرض: **XX**

SYSTEM	
KEY BEEP	ON : صدای لمس کلید را فعال می کند. ؛ OFF : غیرفعال می کند.
SOURCE SELECT	
AM SRC*	ON : AM را در انتخاب منبع فعال می کند. ؛ OFF : غیرفعال می کند. (7 ←)
BUILT-IN AUX*	ON : AUX را در انتخاب منبع فعال می کند. ؛ OFF : غیرفعال می کند. (10 ←)
F/W UPDATE	
UPDATE SYSTEM	
F/W UP xxxxx	YES : ارتقای میان افزار را شروع می کند. ؛ NO : لغو می کند (ارتقا فعال نیست). برای اطلاع از جزئیات درباره به روز رسانی میان افزار، مراجعه کنید به: < http://www.jvc.net/cs/car/ >.

* در صورت انتخاب منبع مربوطه، روی صفحه نمایش نشان داده نخواهد شد.

CLOCK

TIME SYNC

ON: ساعت به طور خودکار با استفاده از داده های ساعت (CT) در سیگنال FM Radio Data System (سیستم داده های رادیو FM) تنظیم می شود. ؛
OFF: لغو می شود.

CLOCK DISPLAY

ON: حتی زمانیکه دستگاه خاموش است، ساعت نمایش داده می شود. ؛
OFF: لغو می شود.

ENGLISH

زبان نمایش را برای منوی و اطلاعات موسیقی را در صورت وجود انتخاب کنید.

РУССКИЙ

زبان **ENGLISH** به طور پیش فرض انتخاب شده است.

ESPAÑOL

برای اطلاع از چینش کلیدهای روی صفحه جلویی، به صفحه 3 یا 4 رجوع کنید.

جستجوی یک ایستگاه رادیویی

- 1 برای انتخاب موج FM یا AM، دکمه منبع را چندبار فشار دهید.
- 2 $\blacktriangle\blacktriangle / \blacktriangle\blacktriangle$ را فشار دهید (یا $\blacktriangle / \blacktriangle$) را از روی کنترل فشار دهید تا یک ایستگاه به صورت خودکار جستجو شود.
(یا)
 $\blacktriangle\blacktriangle / \blacktriangle\blacktriangle$ را فشار دهید و نگه دارید (یا $\blacktriangle / \blacktriangle$) را از روی کنترل فشار دهید و نگه دارید تا زمانی که "M" چشمک بزند و سپس مکرراً فشار دهید تا یک ایستگاه به صورت دستی جستجو شود.
- هنگام دریافت سیگنال پخش استریو FM برخوردار از قدرت سیگنال کافی، "ST" یا "STEREO" چشمک می‌زند.

تنظیمات حافظه

شما می‌توانید حداکثر 18 ایستگاه FM و 6 ایستگاه AM را ذخیره کنید.

ذخیره ایستگاه رادیویی

در زمان گوش کردن به یک ایستگاه....

یکی از دکمه‌های شماره دار (1 تا 6) را فشار دهید و نگه دارید.

(یا)

- 1 دکمه زیر را فشار دهید و آنقدر نگه دارید تا "PRESET MODE" چشمک بزند.

KD-R492M : دکمه ولوم

KD-R491M : $\blacktriangleright / \parallel$ ENTER

- 2 عمل 'انتخاب یک آیتم (3 یا 4)' را برای انتخاب یک شماره از پیش تعیین شده انجام دهید. شماره از پیش تنظیم شده چشمک می‌زند و عبارت "MEMORY" ظاهر می‌شود.

یک ایستگاه ذخیره شده را انتخاب کنید

یکی از دکمه‌های شماره دار (1 تا 6) را فشار دهید.

(یا)

- 1 $\blacktriangleright / \blacktriangle$ را فشار دهید.
- 2 عمل 'انتخاب یک آیتم (3 یا 4)' را برای انتخاب یک شماره از پیش تعیین شده انجام دهید.

سایر تنظیمات

- 1 $\blacktriangleright / \blacktriangle$ را فشار داده و نگه دارید.
 - 2 عمل 'انتخاب یک آیتم (3 یا 4)' را برای انتخاب یک آیتم (به جدول زیر نگاه کنید) انجام دهید.
 - 3 مرحله 2 را تکرار کنید تا اینکه آیتم مورد نظر را انتخاب/فعال نمایید، یا دستورالعمل‌های مذکور در آیتم انتخابی را دنبال کنید.
 - 4 برای خروج $\blacktriangleright / \blacktriangle$ را فشار دهید.
- برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، $\blacktriangleright / \blacktriangle$ را فشار دهید.

پیش فرض: XX

TUNER SETTING

RADIO TIMER

بدون در نظر گرفتن منبع فعلی، در یک زمان مشخص رادیو را روشن می‌کند.

- 1 OFF / WEEKLY / DAILY / ONCE : تعداد دفعات روشن شدن تایمر را انتخاب کنید.

- 2 AM / FM : باند را انتخاب کنید.

- 3 01 تا 18 (برای امواج FM) / 01 تا 06 (برای امواج AM): ایستگاه از پیش تنظیم شده را انتخاب کنید.

- 4 روز 1* و ساعت فعال سازی را تنظیم کنید.

هنگام اتمام کار، علامت "Ⓞ" روشن می‌شود.

در موارد ذیل Radio Timer (تایمر رادیو) فعال نخواهد شد.

• وقتی دستگاه خاموش است.

• وقتی بعد از انتخاب تایمر رادیو برای موج AM، گزینه [OFF] برای موج

[AM SRC] در [SOURCE SELECT] انتخاب شده باشد. (6 \blacktriangleleft)

SSM

SSM 13-18 / SSM 07-12 / SSM 01-06 : حداکثر 18 ایستگاه رادیویی را به

طور خودکار در موج FM از پیش تنظیم می‌کند. وقتی 6 ایستگاه رادیویی اول ذخیره

شوند، علامت "SSM" دیگر چشمک نخواهد زد. برای ذخیره 12- ایستگاه دیگر

SSM 13-18 / SSM 07-12 را انتخاب کنید.

LOCAL SEEK

ON : فقط ایستگاه‌های FM با دریافت خوب را جستجو می‌کند؛

OFF : لغو می‌شود.

• تنظیمات انجام شده فقط برای منبع/ایستگاه انتخابی قابل اعمال می‌باشد. وقتی

منبع/ایستگاه را عوض کنید، لازم است تنظیمات را دوباره انجام دهید.

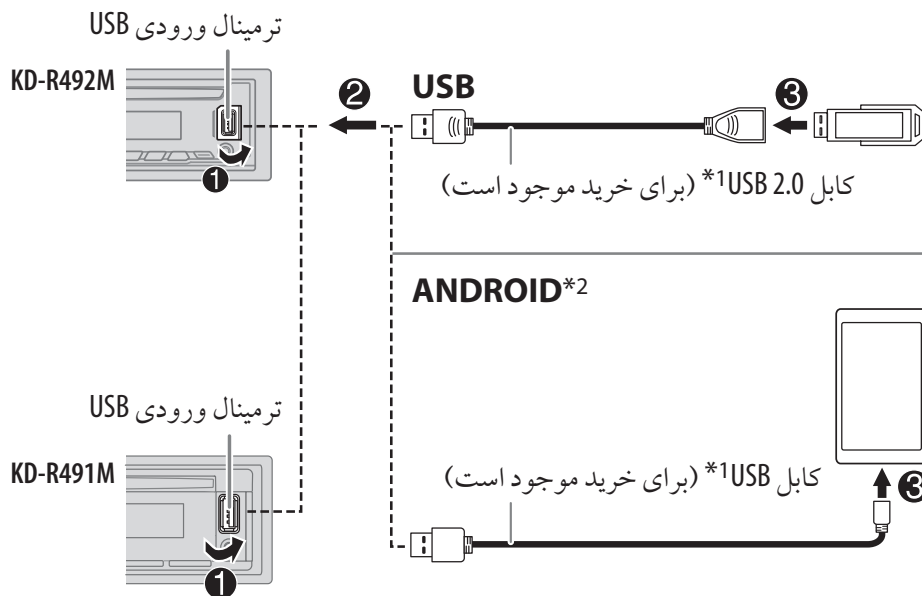
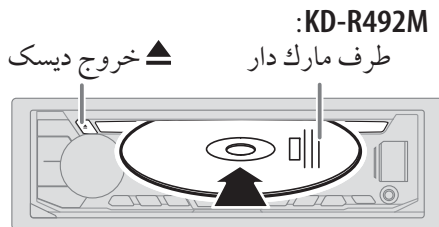
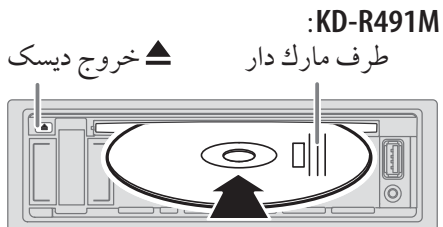
*1 فقط در صورتی که در گام اول [ONCE] یا [WEEKLY] انتخاب شده باشند قابل انتخاب است.

ANDROID / USB / CD

شروع پخش

منبع به صورت خودکار تغيير می کند و پخش شروع می شود.

CD



*1 وقتی از دستگاه استفاده نمی کنید، کابل را داخل خودرو رها نکنید.
 *2 هنگامی که دستگاه Android را متصل کنید، پیام "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP" نمایش داده می شود. برای نصب برنامه، دستورالعمل ها را دنبال کنید. همچنین می توانید قبل از متصل کردن دستگاه، آخرین نسخه برنامه JVC MUSIC PLAY را روی دستگاه Android خود نصب کنید. برای اطلاعات بیشتر، به <http://www.jvc.net/cs/car/> مراجعه فرمایید.

IF BAND	AUTO: برای کمک کردن صداهای اضافی از ایستگاه های FM نزدیک، انتخاب تیونر را افزایش دهید. (ممکن است تأثیر استریویی از بین برود). WIDE: این امر به صداهای اضافی ایستگاه های FM نزدیک بستگی دارد اما کیفیت صدا کم نمی شود و جلوه استریو همچنان حفظ می شود.
MONO SET	ON: قدرت دریافت موج FM را بهبود می بخشد، اما حالت استریو از بین خواهد رفت. ؛ OFF: لغو می شود.
NEWS SET*2	ON: دستگاه به طور موقت رادیوی News Programme (اخبار) را در صورت وجود پخش خواهد کرد. ؛ OFF: لغو می شود.
REGIONAL*2	ON: فقط در منطقه خاص و با استفاده از کنترل "AF"، یک ایستگاه رادیویی دیگر را پخش می کند. ؛ OFF: لغو می شود.
AF SET*2	ON: اگر قدرت دریافت موج رادیویی موجود ضعیف باشد، به طور خودکار ایستگاه دیگری را جستجو می کند که همان برنامه را در همان شبکه Radio Data System (سیستم داده های رادیو) با دریافت موج قوی تر پخش می کند. ؛ OFF: لغو می شود.
TI	ON: به دستگاه امکان می دهد تا در حین گوش دادن به هر منبعی به غیر از SW2 / SW1 / AM، در صورت وجود (چراغ "TI" روشن می شود) موقتاً به اطلاعات ترافیکی برود. ؛ OFF: لغو می شود.
PTY SEARCH*2	یک کد PTY انتخاب کنید (به زیر مراجعه نمایید). اگر یک ایستگاه رادیویی، برنامه ای را پخش می کند که کد PTY آن مشابه کد انتخابی شما است، آن ایستگاه تنظیم شده است.

*2 فقط برای منبع FM.

کد PTY	VARIED, SCIENCE, CULTURE, DRAMA, EDUCATE, SPORT, INFO, AFFAIRS, NEWS, POP M (موزیک), ROCK M (موزیک), EASY M (موزیک), CLASSICS, LIGHT M (موزیک), PHONE IN, RELIGION, SOCIAL, CHILDREN, FINANCE, WEATHER, OTHER M (موزیک), COUNTRY, JAZZ, LEISURE, TRAVEL, FOLK M (موزیک), OLDIES, NATION M (موزیک), DOCUMENT
---------------	---

برای اطلاع از چینش کلیدهای روی صفحه جلویی، به صفحه 3 یا 4 رجوع کنید.
 برای انتخاب منبع ANDROID / USB به صورت مستقیم، USB را فشار دهید.

به	روی صفحه جلویی	روی کنترل از راه دور
به عقب/ جلو بردن سریع*3	◀◀ / ▶▶	◀ / ▶ را فشار داده و نگه دارید.
انتخاب یک تراک/ فایل	◀◀ / ▶▶	◀ / ▶ را فشار دهید.
یک پوشه انتخاب کنید*4	▲ / ▼	▲ / ▼ را فشار دهید.

تکرار پخش*3 **⏮ 4** را بطور مکرر فشار دهید.

ALL REPEAT / TRACK REPEAT : CD صوتی
 ALL REPEAT / FOLDER REPEAT / TRACK REPEAT : فایل های WMA / MP3 / WAV / FLAC
 REPEAT OFF / ALL REPEAT / ONE REPEAT : ANDROID

پخش تصادفی*3 **⏮ 3** را بطور مکرر فشار دهید.

RANDOM OFF / ALL RANDOM : CD صوتی
 RANDOM OFF / ALL RANDOM / FOLDER RANDOM : فایل های WMA / MP3 / WAV / FLAC
 RANDOM OFF / ALL RANDOM / SONG RANDOM : ANDROID

*3 برای ANDROID: فقط زمانی قابل استفاده است که [AUTO MODE] انتخاب شده باشد.
 *4 برای سی دی: فقط برای فایل های WMA / MP3. این مورد برای ANDROID کار نمی کند.

انتخاب حالت کنترل

هنگام باز بودن منبع ANDROID، **5 MODE** را چندبار فشار دهید.

AUTO MODE: کنترل دستگاه Android از روی این دستگاه با داشتن برنامه JVC MUSIC PLAY

AUDIO MODE: کنترل دستگاه Android با استفاده از خود دستگاه Android از طریق سایر برنامه های پخش کننده چند رسانه ای نصب شده روی دستگاه Android. با این حال، همچنان می توانید از روی دستگاه عملیات پخش/ مکث یا پرش را از روی دستگاه انجام دهید.

انتخاب درایو موسیقی

هنگام باز بودن منبع USB، **5 MODE** را چندبار فشار دهید.

- آهنگ های ذخیره شده روی درایو زیر پخش خواهد شد.
- حافظه داخلی یا خارجی انتخاب شده از یک گوشی هوشمند (نوع Mass Storage).
- درایو انتخاب شده از یک دستگاه چند درایوی.

انتخاب یک فایل از پوشه/ لیست

برای دستگاه ANDROID فقط زمانی قابل اجرا است که [AUTO MODE] انتخاب شده باشد.

- 1 **⏮ / ⏭** را فشار دهید.
- 2 عمل 'انتخاب یک آئتم (3 یا 4)' را برای انتخاب یک پوشه/ فهرست انجام دهید.
- 3 عمل 'انتخاب یک آئتم (3 یا 4)' را برای انتخاب یک فایل انجام دهید.

جستجوی سریع

اگر تعداد فایل های شما بسیار زیاد است، می توانید در بین آنها به سرعت جستجو کنید.

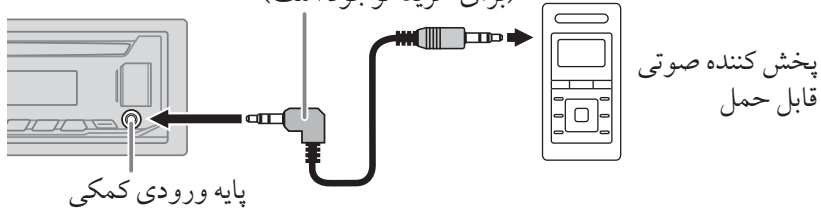
عمل زیر را برای مرور سریع فهرست انجام دهید.

KD-R492M: دکمه ولوم را سریع بچرخانید
KD-R491M: **VOL +/-** را فشار داده و نگه دارید

استفاده از یک پخش کننده صوتی قابل حمل

1 یک پخش کننده صوتی قابل حمل (که برای خرید موجود است) را وصل کنید.
:KD-R492M

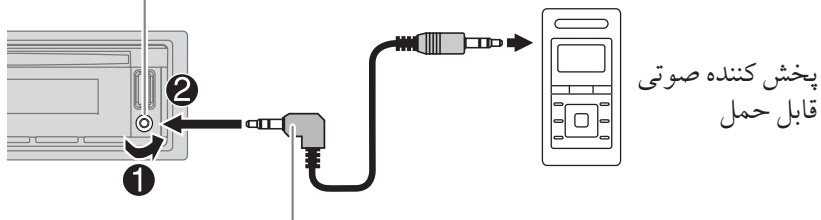
فیش مینی استریو 3.5 میلی متری با رابط "L" مانند
(برای خرید موجود است)



پخش کننده صوتی
قابل حمل

:KD-R491M

پایه ورودی کمکی



پخش کننده صوتی
قابل حمل

فیش مینی استریو 3.5 میلی متری با رابط "L" مانند
(برای خرید موجود است)

2 برای [BUILT-IN AUX] در [SOURCE SELECT] گزینه [ON] را انتخاب کنید. (← 6)

3 برای انتخاب AUX، دکمه منبع را چندبار فشار دهید.

4 پخش کننده صوتی قابل حمل را روشن و صدا را پخش کنید.

جستجو بر اساس الفبا (فقط مربوط به منبع های ANDROID است)
می توانید جستجو را بر اساس حرف اول فایل نیز انجام دهید.

1 برای وارد شدن به جستجوی نویسه ها، **1 ▼ / 2 ▲** را فشار دهید.
2 عمل زیر را برای انتخاب نویسه مورد نظر انجام دهید.

:KD-R492M دکمه ولوم را بچرخانید
:KD-R491M **1 ▼ / 2 ▲** را فشار دهید

حرف بزرگ (A تا Z) : ^A^

حرف کوچک (a تا z) : _A_

اعداد (0 تا 9) : -0-

-OTHERS- : نویسه های به غیر از A تا Z یا 0 تا 9

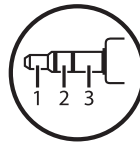
3 برای شروع جستجو، دکمه زیر را فشار دهید.

:KD-R492M دکمه ولوم

:KD-R491M **▶/|| ENTER**

- برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، **Q / ↵** را فشار دهید.
- برای لغو کردن، **Q / ↵** را فشار دهید و نگهدارید.

برای خروجی بهینه صدا، از یک فیش سه هسته ای استریو مینی استفاده کنید.



برای اطلاع از چینش کلیدهای روی صفحه جلویی، به صفحه 3 یا 4 رجوع کنید.

سایر تنظیمات

- 1 را فشار داده و نگه دارید.
 - 2 عمل 'انتخاب یک آیتم (3 یا 4)' را برای انتخاب یک آیتم (به جدول زیر نگاه کنید) انجام دهید.
 - 3 مرحله 2 را تکرار کنید تا اینکه آیتم مورد نظر را انتخاب/فعال نمایید، یا دستورالعمل های مذکور در آیتم انتخابی را دنبال کنید.
 - 4 برای خروج را فشار دهید.
- برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، / را فشار دهید.

پیش فرض: XX

EQ SETTING	
PRESET EQ	یک اکولایزر پیش تنظیم متناسب با ژانر موسیقی را انتخاب می کند. • برای استفاده از تنظیماتی که در [EASY EQ] یا [PRO EQ] انجام داده اید، [USER] را انتخاب کنید. /R&B / POP / JAZZ / HIP HOP / HARD ROCK / DRVN 1 / DRVN 2 / DRVN 3 / FLAT CLASSICAL / DANCE / BASS BOOST / VOCAL BOOST / USER / TALK
EASY EQ	تنظیمات صدای خود را تنظیم کنید. • این تنظیمات روی [USER] ذخیره شده است. • ممکن است تنظیمات انجام شده بر تنظیمات فعلی [PRO EQ] تأثیر بگذارد. *1*2 SUB.W SP: 00 تا +06 (پیش فرض: +03) *1*3 SUB.W: -08 تا +08 :BASS LVL+06 تا LVL-06 :MID LVL+06 تا LVL-06 :TRE LVL+06 تا LVL-06

*1، *2، *3: (12 ←)

انتخاب اکولایزر از پیش تعیین شده به صورت مستقیم (برای KD-R492M)

EQ-BASS را بطور مکرر فشار دهید.
(یا)

EQ-BASS را فشار دهید، سپس دکمه ولوم را برای 5 ثانیه بچرخانید.

اکولایزر از پیش تعیین شده:

FLAT (پیش فرض)، **DRVN 1**، **DRVN 2**، **DRVN 3**، **R&B**، **POP**، **JAZZ**، **HIP HOP**، **HARD ROCK**، **DANCE**، **CLASSICAL**، **BASS BOOST**، **VOCAL BOOST**، **USER**، **TALK**

انتخاب اکولایزر رانندگی به صورت مستقیم (برای KD-R491M)

اکولایزر حالت رانندگی فرکانس های خاصی را به منظور کاهش سر و صدای محیط بیرون یا سر و صدای لاستیک ها تقویت می کند.
drvn-BASS را بطور مکرر فشار دهید.

اکولایزر حالت رانندگی: **DRVN 1**، **DRVN 2**، **DRVN 3** (پیش فرض)

ذخیره تنظیمات صدا

1 برای ورود به تنظیمات **EASY EQ**، دکمه زیر را فشار دهید و نگه دارید.

EQ-BASS :KD-R492M

drvn-BASS :KD-R491M

2 عمل 'انتخاب یک آیتم (3 یا 4)' را برای اعمال تنظیمات انجام دهید.

برای تنظیمات به قسمت [EASY EQ] بروید؛ نتایج در قسمت [USER] ذخیره می شود.

• برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، / را فشار دهید.

• برای خروج، دکمه زیر را فشار دهید.

EQ-BASS :KD-R492M

drvn-BASS :KD-R491M

FADER	POSITION R06 تا POSITION F06 (POSITION 00) : میزان توازن خروجی بلندگوی جلو و عقب را تنظیم می کند.
BALANCE*5	POSITION L06 تا POSITION R06 (POSITION 00) : میزان توازن خروجی بلندگوی چپ و راست را تنظیم می کند.
VOLUME ADJUST	LEVEL -15 تا LEVEL +06 (LEVEL 00) : سطح اولیه صدای هر منبع (در مقایسه با سطح ولوم FM) را از پیش تنظیم می کند. قبل از تنظیم، منبع که می خواهید تنظیم کنید را انتخاب نمایید. (در صورت انتخاب FM، گزینه "VOL ADJ FIX" ظاهر می شود.)
AMP GAIN	LOW POWER : حداکثر میزان ولوم صدا را به 25 محدود می کند. (اگر حداکثر توان هر یک از بلندگوها کمتر از 50 وات است، برای جلوگیری از آسیب دیدن بلندگوها این گزینه را انتخاب کنید.) ؛ HIGH POWER : حداکثر میزان ولوم صدا 35 است.
D.T.EXPANDER	ON : با جبران مؤلفه های فرکانس بالا و بازیابی زمان اوج فرم موجی شکل که در فشرده سازی داده های صدا از بین رفته اند، صداهایی واقعی را ایجاد می کند. ؛ OFF : لغو می شود.
SPK/PRE OUT	بسته به نوع اتصال بلندگوها، تنظیمات مناسب را انجام دهید تا خروجی مطلوبی دریافت کنید. (◀ 13، تنظیمات خروجی بلندگوها)

PRO EQ	1 TREBLE /MIDDLE /BASS : یک صدا را انتخاب کنید. 2 قسمت های مربوط به صدای انتخاب شده را تنظیم کنید. • این تنظیمات روی [USER] ذخیره شده است. • ممکن است تنظیمات انجام شده بر تنظیمات فعلی [EASY EQ] تأثیر بگذارد.
	BASS فرکانس: 200HZ /100HZ /80HZ /60HZ پیش فرض: 80HZ سطح: LVL-06 تا LVL+06 Q: Q2.0 /Q1.5 /Q1.25 /Q1.0
	MIDDLE فرکانس: 2.5KHZ /1.5KHZ /1.0KHZ /0.5KHZ سطح: LVL-06 تا LVL+06 Q: Q1.25 /Q1.0 /Q0.75
	TREBLE فرکانس: 17.5KHZ /15.0KHZ /12.5KHZ /10.0KHZ پیش فرض: 10.0KHZ سطح: LVL-06 تا LVL+06 Q: Q FIX
AUDIO CONTROL	
BASS BOOST	LEVEL +01 تا LEVEL +05 (LEVEL +01) : سطح تقویت صدای باس مورد دلخواه شما را انتخاب می کند. ؛ OFF : لغو می شود.
LOUDNESS	LEVEL 02 /LEVEL 01 : با تقویت فرکانس های ضعیف یا قوی، صدایی با کیفیت عالی در سطح ملایم تولید می کند. ؛ OFF : لغو می شود.
SUB.W LEVEL*1	SPK-OUT*2 تا SUB.W 00 تا SUB.W +06 (SUB.W +03) : میزان خروجی ساب ووفری که از طریق سیم بلندگو متصل شده است را تنظیم می کند. (◀ 20)
PRE-OUT*3	SUB.W -08 تا SUB.W +08 (SUB.W 00) : میزان خروجی ساب ووفری که از طریق یک آمپلی فایر به پایانه های خروجی (SW /REAR) متصل شده است را تنظیم می کند. (◀ 20)
SUBWOOFER SET*3	ON : خروجی ساب ووفر را روشن می کند. ؛ OFF : لغو می شود.
SUBWOOFER LPF*1	FRQ THROUGH : همپه سینگالها از طریق ساب ووفر ارسال می شوند ؛ FRQ 120HZ /FRQ 85HZ /FRQ 55HZ : سیگنال های صوتی با فرکانس های کمتر از 55 هرتز / 85 هرتز / 120 هرتز به ساب ووفر فرستاده می شوند.
SUB.W PHASE*1*4	REVERSE (180°) /NORMAL (0°) : مرحله خروجی ساب ووفر را انتخاب می کند تا همگام با خروجی بلندگو باشد و بهترین عملکرد ارائه شود.

- *1 فقط وقتی [SUBWOOFER SET] روی [ON] تنظیم شده باشد، نمایش داده می شود.
- *2 فقط وقتی [SPK/PRE OUT] بر روی [SUB.W/SUB.W] تنظیم شده باشد نمایش داده می شود. (◀ 13)
- *3 فقط وقتی [SPK/PRE OUT] بر روی [REAR/SUB.W] یا [SUB.W/SUB.W] تنظیم شده باشد نمایش داده می شود. (◀ 13)
- *4 فقط زمانی قابل انتخاب است که تنظیمی بجز [FRQ THROUGH] برای [SUBWOOFER LPF] انتخاب شده باشد.
- *5 تنظیم نمی تواند بر روی ساب ووفر اثر بگذارد.

تنظیمات خروجی بلندگوها

با توجه به نوع اتصال بلندگوها، تنظیمات خروجی را برای بلندگوها [SPK/PRE OUT]، انتخاب کنید.

اتصال از طریق پایانه های خروجی

برای اتصالاتی که از طریق آمپلی فایر خارجی می باشد. (← 20)

سیگنال صوتی از طریق پایانه لاین خروجی (lineout)		فعال سازی [SPK/PRE OUT]
REAR/SW	FRONT	
خروجی بلندگوهای عقب	خروجی بلندگوهای جلو	REAR/REAR
خروجی ساب ووفر	خروجی بلندگوهای جلو	REAR/SUB.W (پیش فرض)
خروجی ساب ووفر	خروجی بلندگوهای جلو	SUB.W/SUB.W

اتصال از طریق سیم های بلندگو

برای اتصالاتی که بدون استفاده از آمپلی فایر خارجی می باشد. با این حال، با این تنظیمات نیز می توانید از خروجی ساب ووفر لذت ببرید. (← 20)

سیگنال صوتی از طریق سیم بلندگوی عقب		فعال سازی [SPK/PRE OUT]
R (راست)	L (چپ)	
خروجی بلندگوهای عقب	خروجی بلندگوهای عقب	REAR/REAR
خروجی بلندگوهای عقب	خروجی بلندگوهای عقب	REAR/SUB.W
(قطع صدا)	خروجی ساب ووفر	SUB.W/SUB.W

اگر [SUB.W/SUB.W] انتخاب شده باشد:

– [FRQ 120HZ] در [SUBWOOFER LPF] انتخاب می شود و [FRQ THROUGH] امکان پذیر نیست. (← 12)

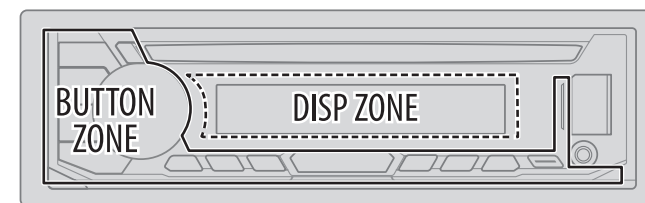
– [POSITION R01] در [FADER] انتخاب می شود و بازه قابل انتخاب بین [POSITION R06] تا [POSITION 00] می باشد. (← 12)

پیش فرض: XX

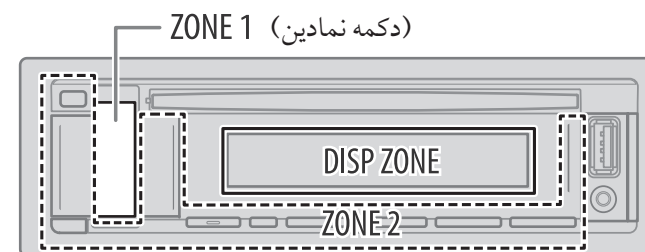
DISPLAY	
DIMMER	<p>شدت نور را کم می کند.</p> <p>OFF: کاهنده نور غیرفعال است. روشنایی به تنظیمات [DAY] تغییر می کند.</p> <p>ON: کاهنده نور فعال است. روشنایی به تنظیمات [NIGHT] تغییر می کند.</p> <p>([BRIGHTNESS] ←)</p> <p>DIMMER TIME: زمان خاموش و روشن شدن کاهنده نور را تنظیم می کند.</p> <p>1 عمل 'انتخاب یک آیتم (← 3 یا 4)' را برای تنظیم زمان [ON] انجام دهید.</p> <p>2 عمل 'انتخاب یک آیتم (← 3 یا 4)' را برای تنظیم زمان [OFF] انجام دهید.</p> <p>(پیش فرض: [ON]: 18:00 ؛ [OFF]: 6:00)</p> <p>DIMMER AUTO: هنگام خاموش و روشن کردن چراغ های جلوی اتومبیل، کاهنده نور به طور خودکار خاموش و روشن می شود.*1</p>
BRIGHTNESS	<p>می توانید روشنایی را به طور جداگانه برای روز و شب تنظیم کنید.</p> <p>1 NIGHT / DAY: روز یا شب را انتخاب کنید.</p> <p>2 ناحیه ای انتخاب کنید. (به تصویر رجوع کنید).</p> <p>3 LEVEL 00 تا LEVEL 31: سطح روشنایی را تنظیم کنید.</p>
TEXT SCROLL*2	<p>SCROLL ONCE: اطلاعات موجود روی صفحه نمایش را بصورت نواری نمایش می دهد. ؛</p> <p>SCROLL AUTO: در فواصل 5 ثانیه ای نمایش نواری را تکرار می کند. ؛</p> <p>SCROLL OFF: لغو می شود.</p>

*1 شما به سیم اتصال کنترل روشنایی نیاز دارید. (← 20)

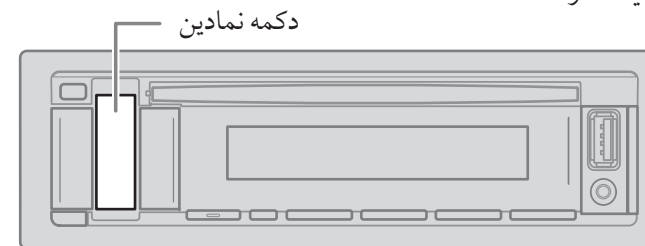
*2 بعضی از کاراکترها، یا علائم به درستی بر روی صفحه نمایش داده نخواهند شد (یا خالی خواهند بود).



KD-R492M



KD-R491M



KD-R491M

تعیین Zone برای تنظیمات رنگ

- 1 را فشار داده و نگه دارید.
 - 2 عمل 'انتخاب یک آیتم (← 3 یا 4)' را برای انتخاب یک آیتم (به جدول زیر نگاه کنید) انجام دهید.
 - 3 مرحله 2 را تکرار کنید تا اینکه آیتم مورد نظر را انتخاب / فعال نمایید، یا دستورالعمل های مذکور در آیتم انتخابی را دنبال کنید.
 - 4 برای خروج را فشار دهید.
- برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، / را فشار دهید.

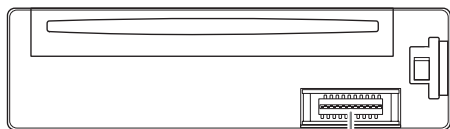
■ نگهداری

تمیز کردن دستگاه

گرد و خاک روی قاب را با یک دستمال خشک سیلیکونی یا یک پارچه نرم پاک کنید.

تمیز کردن رابط

قاب را جدا کرده و با یک گوش پاک کن به آرامی رابط را پاک کنید و مراقب باشید رابط صدمه نبیند.



رابط (در پشت قاب)

کار با دیسک ها:

- سمت ضبط شده دیسک را لمس نکنید.
- روی دیسک نوار و موارد دیگر نجسبانیید؛ یا از دیسکی که روی آن نوار چسبانده شده است، استفاده نکنید.
- از هیچ وسیله جانبی برای دیسک استفاده نکنید.
- تمیز کردن را از مرکز دیسک شروع کرده و به سمت بیرون حرکت کنید.
- دیسک را با یک پارچه سیلیکونی خشک یا یک پارچه نرم تمیز کنید. از هیچ نوع حلالی استفاده نکنید.
- هنگام بیرون آوردن دیسک از دستگاه، آن را به صورت افقی بیرون بکشید.
- قبل از قرار دادن دیسک، تکه های زیر در قسمت سوراخ مرکزی و لبه دیسک را پاک کنید.

■ سایر اطلاعات

برای: - آخرین به روز رسانی های میان افزار و فهرست آخرین اقلام سازگار

- سایر اطلاعات جدید

به <<http://www.jvc.net/cs/car/>> مراجعه نمایید.

عمومی

- این دستگاه فقط می تواند CD های ذیل را پخش کند:



- این دستگاه قادر به پخش دیسک های چند بخشی می باشد؛ با این حال، بخش هایی که به درستی ضبط نشده اند در حین پخش رد خواهند شد.
- پخش دوال دیسک: در دیسک های "DualDisc" طرفی که DVD نیست با استاندارد "Compact Disc Digital Audio" سازگار نمی باشد. بنابراین، استفاده از آن طرف یک دوال دیسک که DVD نیست در این دستگاه توصیه نمی شود.
- برای اطلاعات دقیق و توضیحاتی در خصوص فایل های صوتی قابل پخش، به <<http://www.jvc.net/cs/car/>> رجوع نمایید.

COLOR (لمودیلی KD-R491M: صرفاً دکمه نمادین)

PRESET

می توانید رنگ نور دکمه نمادین را انتخاب کنید. (به تصویر صفحه 14 رجوع کنید.)

- COLOR 01 تا COLOR 49
- USER: رنگی که برای [DAY COLOR] یا [NIGHT COLOR] ایجاد کرده اید نشان داده می شود.
- COLOR FLOW01 تا COLOR FLOW03: رنگ در سرعت های مختلف تغییر می کند.
- رنگ پیش فرض: OCEAN, GRADATION, FOREST, FLOWER, CRYSTAL, RELAX, SUNSET

DAY COLOR

رنگ های مورد نظر خود را برای نور دکمه نمادین در شب و روز ذخیره کنید.

1 BLUE / GREEN / RED: یک رنگ اولیه را انتخاب کنید.

2 00 تا 31: سطح را انتخاب کنید.

NIGHT COLOR

- برای تمام رنگ های اصلی مراحل 1 و 2 را تکرار کنید.
- تنظیمات شما با نام [USER] به رنگ [PRESET] ذخیره می شود.
- با روشن یا خاموش کردن چراغ جلوی خودرو، [NIGHT COLOR] یا [DAY COLOR] تغییر می کند.

MENU COLOR

ON: هنگامی که در حالت منو باشید یا وقتی آهنگی را از یک پوشه / فهرست انتخاب می کنید، رنگ چراغ دکمه نمادین به سفید تغییر پیدا می کند؛

OFF: لغو می شود.

فایل های قابل اجرا

- فایل صوتی قابل پخش:

برای دیسک:

- برای دستگاه های حافظه انبوه USB: MP3 (.mp3)، WMA (.wma)، WAV (.wav)، MP3 (.mp3)، WMA (.wma)، FLAC (.flac)
- دیسک قابل پخش: CD-ROM /CD-RW /CD-R
- فرمت دیسک قابل پخش: Joliet، ISO 9660 Level 1/2، نام فایل Long
- سیستم فایل دستگاه USB قابل پخش: FAT12، FAT16، FAT32
- حتی زمانی که فایل های صوتی از استانداردهای لیست شده در بالا تبعیت دارند، ممکن است بسته به نوع یا شرایط رسانه یا دستگاه، پخش امکان پذیر نباشد.

دیسک هایی که قابل اجرا نیستند

- دیسکهایی که گرد نباشند.
- دیسکهایی که روی سمت ضبط شده آنها رنگ شده باشد یا دیسکهایی که کثیف باشند.
- دیسک های Recordable (با قابلیت ضبط) / ReWritable (با قابلیت ضبط مجدد) که تمام مراحل ضبط فایل ها در آن به طور کامل انجام نشده است.
- سی دی 8 سانتی متری. تلاش برای جا دادن سی دی با استفاده از آداپتور ممکن است باعث ایجاد خرابی شود.

درباره دستگاه های USB

- از طریق هاب USB نمی توانید یک دستگاه USB را متصل کنید.
- ممکن است اتصال یک کابل با طول بیشتر از 5 متر باعث پخش غیرعادی صدا شود.
- این دستگاه نمی تواند دستگاه USB که درجه بندی آن به غیر از 5 ولت و بالاتر از 1 آمپر باشد را تشخیص دهد.

درباره دستگاه Android

- این دستگاه از سیستم عامل Android نسخه 4.1 و بالاتر پشتیبانی می کند.
- برخی دستگاه های Android (با نسخه 4.1 و بالاتر) ممکن است به طور کامل از Android Open Accessory (AOA) نسخه 2.0 پشتیبانی نکنند.
- در صورتی که دستگاه شما از دستگاه های نوع mass storage (حافظه حجیم) و AOA 2.0 پشتیبانی نکنند، این دستگاه همیشه پخش از طریق AOA 2.0 را در اولویت قرار می دهد.

اطلاعات روی صفحه نمایش را تغییر می دهد

هر بار که دکمه  را فشار دهید، اطلاعات مورد نمایش تغییر خواهد کرد.

- اگر اطلاعات در دسترس نباشند یا ثبت نشده باشند، عبارت "NO TEXT"، "NO NAME" یا اطلاعات دیگر (مثلاً نام ایستگاه) ظاهر می شود یا صفحه خالی خواهد بود.

نام منبع	اطلاعات نمایشگر (لمودیلی KD-R492M)
AM یا FM	فرکانس ← ساعت ← (بازگشت به اول) (فقط برای ایستگاه های رادیویی FM Radio Data System (سیستم داده های رادیو FM)) نام ایستگاه (PS) / نوع برنامه (PTY) ← رادیو متن ← رادیو متن + ← رادیو متن + عنوان / رادیو متن + هنرمند ← فرکانس ← ساعت ← (بازگشت به اول)
CD یا USB	(برای CD-DA) عنوان دیسک / نام هنرمند ← عنوان تراک / نام هنرمند ← مدت زمان پخش ← ساعت ← (بازگشت به اول)
	(برای فایل های MP3 / WMA / WAV / FLAC) عنوان آهنگ / نام هنرمند ← اسم آلبوم / نام هنرمند ← نام پوشه ← نام فایل ← مدت زمان پخش ← ساعت ← (بازگشت به اول)
ANDROID	وقتی [AUTO MODE] انتخاب شده باشد (9 ←): عنوان آهنگ / نام هنرمند ← اسم آلبوم / نام هنرمند ← مدت زمان پخش ← ساعت ← (بازگشت به اول)
AUX	AUX ← ساعت ← (بازگشت به اول)

نام منبع	اطلاعات نمایشگر (لمودیلی KD-R491M)
AM یا FM	فرکانس (تاریخ/ ساعت) فقط برای ایستگاه های رادیویی FM Radio Data System (سیستم داده های رادیو FM) نام ایستگاه (PS)/ نوع برنامه (PTY) (تاریخ/ ساعت) ← رادیو متن (تاریخ/ ساعت) ← رادیو متن+ (رادیو متن+) ← عنوان آهنگ (نام هنرمند) ← عنوان آهنگ (تاریخ/ ساعت) ← فرکانس (تاریخ/ ساعت) ← (بازگشت به اول)
USB یا CD	(برای CD-DA) عنوان تراک (نام هنرمند) ← عنوان تراک (نام دیسک) ← عنوان تراک (تاریخ/ ساعت) ← مدت زمان پخش (تاریخ/ ساعت) ← (بازگشت به اول) (برای فایل های FLAC /WAV /WMA /MP3) عنوان آهنگ (نام هنرمند) ← عنوان آهنگ (اسم آلبوم) ← عنوان آهنگ (تاریخ/ ساعت) ← نام فایل (نام پوشه) ← نام فایل (تاریخ/ ساعت) ← مدت زمان پخش (تاریخ/ ساعت) ← (بازگشت به اول)
ANDROID	وقتی [AUTO MODE] انتخاب شده باشد (← 9): عنوان آهنگ (نام هنرمند) ← عنوان آهنگ (اسم آلبوم) ← عنوان آهنگ (تاریخ/ ساعت) ← مدت زمان پخش (تاریخ/ ساعت) ← (بازگشت به اول)
AUX	AUX (تاریخ/ ساعت)

حروف سیریلیک موجود

- کاراکترهای موجود
- علائم صفحه نمایش

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	

عیب یابی

عوارض	نحوه تعمیر
صدایی بگوش نمی رسد.	• اندازه صدا را بر روی میزان بهینه آن تنظیم نمایید. • کابلها و اتصالات را بررسی کنید.
تعمیرات	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" ظاهر می شود. برق را قطع کنید، سپس اطمینان حاصل نمایید که پایانه های سیم های بلندگو به طور مناسب عایق بندی شده باشند. برق را مجدداً وصل کنید.
تعمیرات	"PROTECTING SEND SERVICE" ظاهر می شود. دستگاه را به نزدیک ترین مرکز خدمات ارسال نمایید.
تعمیرات	منبع را نمی توان انتخاب کرد. حالت [SOURCE SELECT] را بررسی کنید. (← 6) آنتن هوایی را بطور محکم وصل کنید.
تعمیرات	• دریافت موج رادیویی ضعیف است. • نویز ثابتی هنگام گوش دادن به رادیو شنیده می شود. دیسک را نمی توان بیرون آورد. برای اینکه با زور دیسک را بیرون بیاورید، می توانید ▲ را فشار دهید و نگه دارید. مراقب باشید دیسک هنگام بیرون آمدن نیفتد.
تعمیرات	"IN DISC" ظاهر می شود. هنگام بیرون آوردن دیسک، مطمئن شوید که چیزی جلوی اسلات دیسک را نگرفته است.
تعمیرات	"PLEASE EJECT" ظاهر می شود. ▲ را فشار داده و سپس دیسک را به طرز صحیح در جای خود قرار بدهید.
USB / CD	ترتیب پخش آهنگ ها آنطور که انتظار می رود، نیست. ترتیب پخش آهنگ ها براساس نام فایل (USB) یا ترتیبی که طبق آن فایل ها ضبط شده اند (در دیسک)، مشخص می شوند.
تعمیرات	زمان پخش سپری شده صحیح نیست. این ترتیب به روند ضبط آهنگ ها بستگی دارد.
تعمیرات	نشانگر "NOT SUPPORT" روی صفحه می آید و از روی تراک پرش می شود. بررسی کنید که فرمت تراک مورد نظر قابل پخش باشد. (← 16)
تعمیرات	"READING" چشمک می زند. • از زیر شاخه ها و پوشه های زیاد استفاده ننمایید. • دیسک را دوباره پخش کرده یا دستگاه USB را مجدداً وصل کنید.
تعمیرات	عبارت "CANNOT PLAY" چشمک می زند و/ یا دستگاه متصل نمی تواند یافت شود. بررسی کنید که دستگاه متصل با این دستگاه سازگار است یا خیر و مطمئن شوید که دستگاه فرمت این فایل ها را پشتیبانی می کند. (← 16) • دستگاه را مجدداً وصل کنید.

نصب / اتصال

⚠️ اخطار

- این دستگاه فقط می تواند با منبع تغذیه 12 ولت DC منفی زمین استفاده شود.
- قبل از سیم کشی یا نصب، ترمینال منفی باتری را جدا کنید.
- برای جلوگیری از یک اتصال کوتاه، سیم باتری (زرد) و سیم استارت (قرمز) را به شاسی خودرو یا سیم اتصال به زمین (سیاه) وصل نکنید.
- برای جلوگیری از وقوع اتصال کوتاه:
 - سیم های متصل نشده را با نوار وینیل عایق کنید.
 - بعد از نصب، مطمئن شوید که این دستگاه را به شاسی خودرو وصل کرده اید.
 - سیم ها را با بست کابل ببندید و جهت محافظت از سیم ها نوار وینیل را دور سیم های که با بخش های فلزی در تماس است بپیچید.

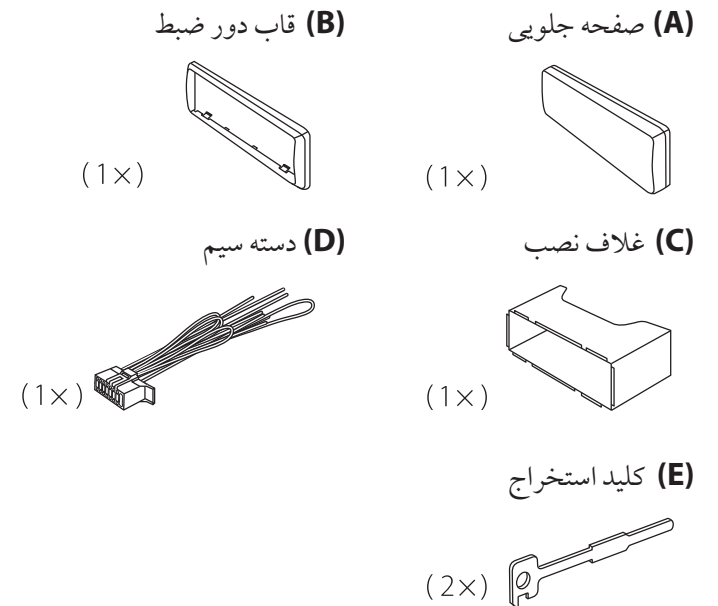
⚠️ احتیاط

- به منظور رعایت ایمنی، کار سیم کشی و نصب را به افراد حرفه ای بسپارید. با فروشنده ضبط صوت خودرو تماس بگیرید.
- این دستگاه را در کنسول خودروی خود نصب کنید. در حین استفاده یا اندکی بعد از استفاده از دستگاه، به قسمت های فلزی دستگاه دست نزنید. قسمت های فلزی مانند گرماخور و قاب دستگاه داغ می شوند.
- از اتصال سیم های ⊖ بلندگو به شاسی ماشین یا سیم زمین (سیاه) خودداری کنید یا اینکه آنها را به صورت موازی یکدیگر متصل کنید.
- بلندگوهایی با حداکثر توان بیشتر از 50 وات را وصل کنید. اگر حداکثر توان بلندگو کمتر از 50 وات است، برای جلوگیری از آسیب دیدن بلندگوها، تنظیمات [AMP GAIN] را تغییر دهید. (⬅️ 12)
- دستگاه را در زاویه ای کمتر از 30 درجه نصب کنید.
- اگر دسته سیم خودروی شما ترمینال استارت ندارد، سیم استارت (قرمز) را به ترمینال موجود در جعبه فیوز خودرو که منبع تغذیه 12 ولت DC فراهم می کند و با استفاده از کلید استارت روشن و خاموش می شود، وصل کنید.
- کلیه کابل ها را از قطعات فلزی گرمازا دور کنید.
- بعد از نصب دستگاه، بررسی کنید که چراغهای ترمز، چراغهای راهنما، برف پاک کنها و سایر موارد موجود در خودرو به طرز صحیح کار کنند.
- اگر فیوز بسوزد، ابتدا باید مطمئن شوید که سیم ها با شاسی در تماس نیستند، سپس فیوز قدیمی را با یک فیوز جدید با مشخصات مشابه، تعویض کنید.

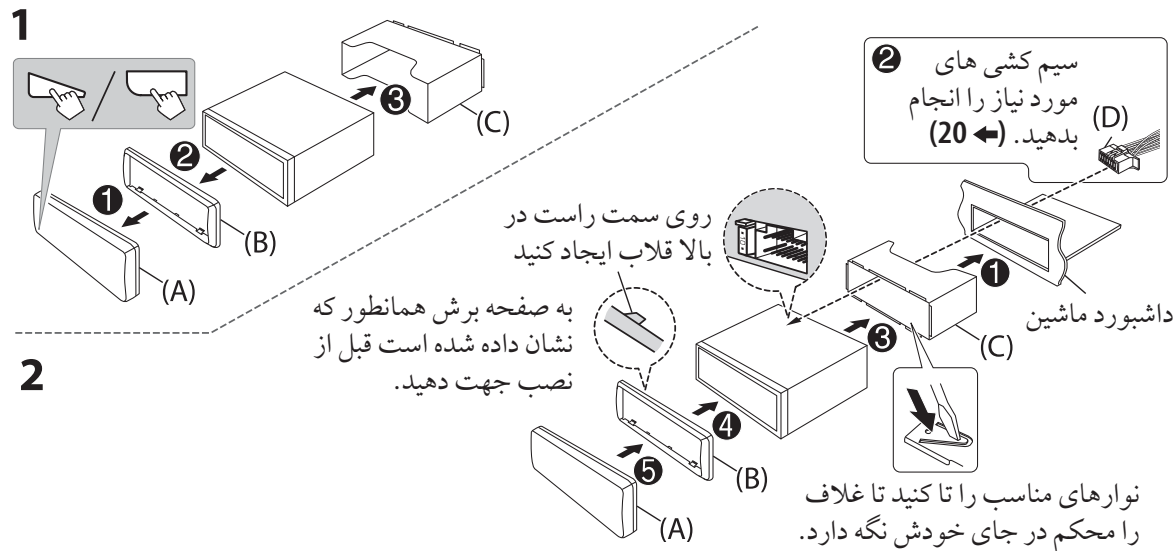
عوارض	نحوه تعمیر
USB/CD	<ul style="list-style-type: none"> • کاراکترهای صحیح نمایش داده نشده اند. • این دستگاه فقط می تواند حروف بزرگ الفبا، ارقام و تعداد محدودی از علائم را نشان دهد. • بسته به زبان نمایشی که برگزیده اید (⬅️ 6)، بعضی از نویسه ها ممکن است به درستی نمایش داده نشوند.
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> • صدایی در حین پخش به گوش نمی رسد. • خروجی فقط از دستگاه Android خارج می شود. • دستگاه Android را دوباره قطع و دوباره وصل کنید. • اگر در حالت [AUDIO MODE] هستید، یک برنامه پخش چند رسانه ای را روی دستگاه Android اجرا کرده و فایل را مجدداً پخش کنید. • اگر در حالت [AUDIO MODE] هستید، برنامه پخش چند رسانه ای فعلی را مجدداً اجرا کنید، یا از برنامه چند رسانه ای دیگری استفاده نمایید. • دستگاه Android را راه اندازی مجدد کنید. • اگر مشکل حل نشد، دستگاه Android که متصل کرده اید قادر به ارسال سیگنال های صوتی به دستگاه نیست. (⬅️ 16) • مطمئن شوید که برنامه JVC MUSIC PLAY APP روی دستگاه Android شما نصب شده باشد. (⬅️ 8) • دستگاه Android را دوباره متصل کنید و حالت مناسب برای کنترل را انتخاب نمایید. (⬅️ 9) • اگر مشکل حل نشد، دستگاه Android که متصل کرده اید از حالت [AUTO MODE] پشتیبانی نمی کند. (⬅️ 16) • گزینه های برنامه نویس روی دستگاه Android را غیر فعال کنید. • دستگاه Android را دوباره قطع و دوباره وصل کنید. • اگر مشکل حل نشد، دستگاه Android که متصل کرده اید از حالت [AUTO MODE] پشتیبانی نمی کند. (⬅️ 16) • حالت صرفه جویی باتری را در دستگاه Android غیر فعال کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> • پخش در حالت [AUTO MODE] امکان پذیر نیست. • "NO DEVICE" یا "READING" چشمک می زند. • پخش صدا قطع و وصل می شود یا صدا پرش دارد. • "CANNOT PLAY" • بررسی کنید که دستگاه Android حاوی فایل های صوتی قابل پخش باشد. • دستگاه Android را دوباره قطع و دوباره وصل کنید. • دستگاه Android را راه اندازی مجدد کنید.

اگر هنوز با مشکلاتی رو به رو هستید، دستگاه را مجدداً تنظیم کنید. (⬅️ 3 یا 4)

فهرست قطعات برای نصب



نصب دستگاه (نصب کردن در داشبورد)

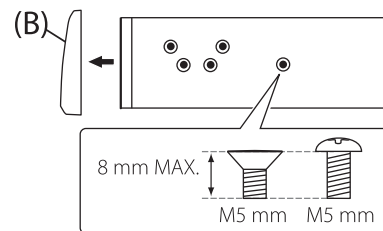


دستور کارهای اصلی

- 1 کلید را از سوئیچ استارت جدا کرده، سپس ترمینال \ominus باتری خودرو را قطع کنید.
- 2 سیم ها را به درستی وصل کنید.
- 3 به قسمت اتصال سیم کشی رجوع کنید. (20 ←) دستگاه را در خودروی خود نصب کنید.
- 4 به قسمت نصب دستگاه (نصب کردن در داشبورد) رجوع کنید. ترمینال \ominus باتری خودرو را وصل کنید.
- 5 دستگاه را ری ست کنید. (4 یا 3 ←)

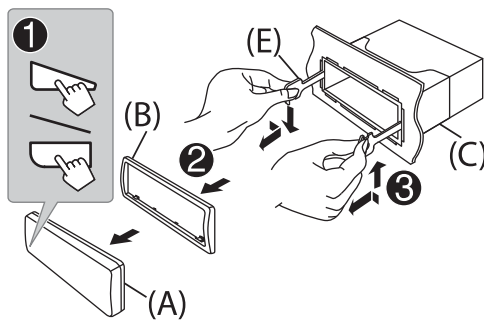
هنگام نصب بدون استفاده از غلاف نصب

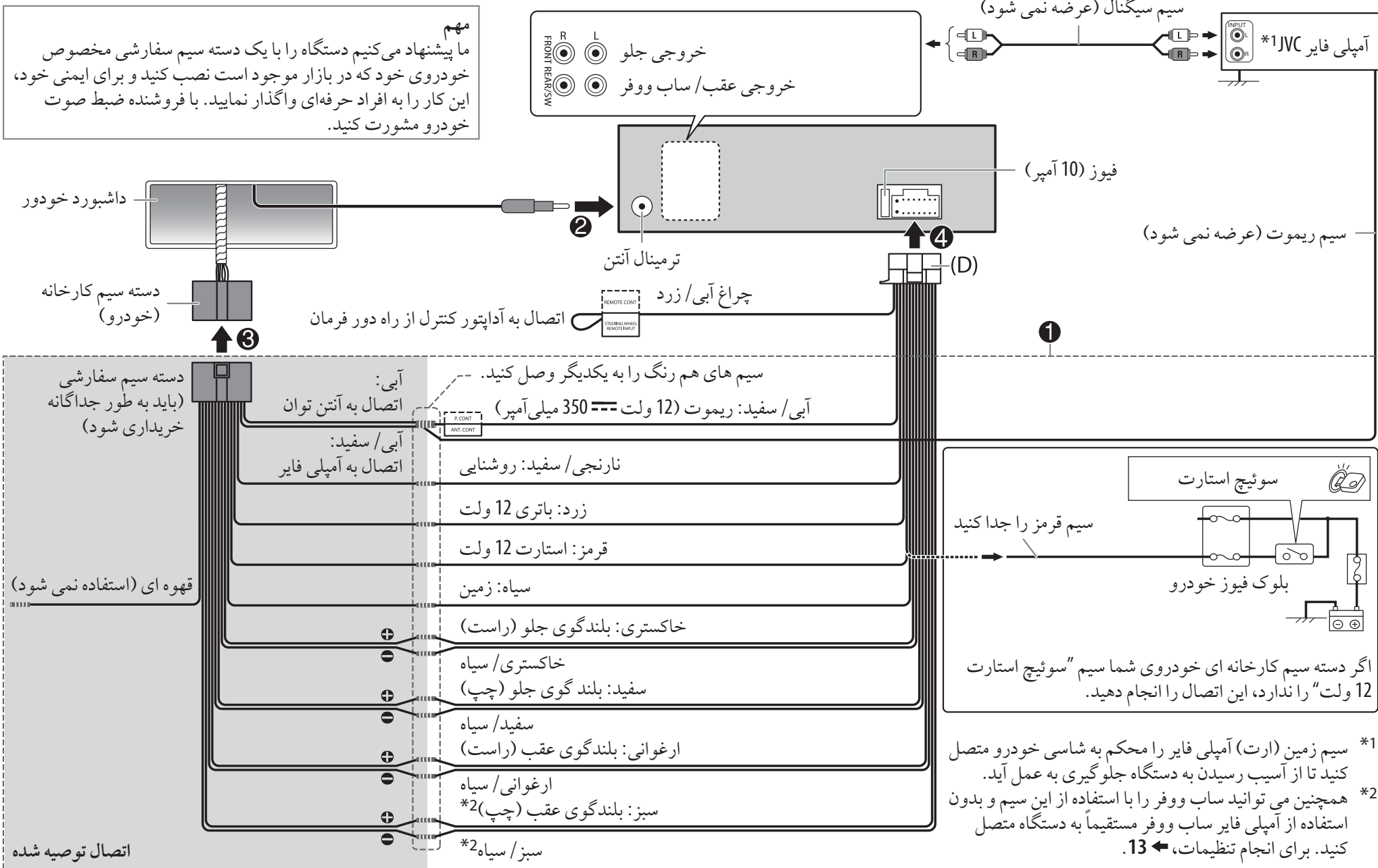
- 1 محل نصب را جدا کرده و صفحه برش را از دستگاه جدا کنید.
- 2 سوراخ های موجود در دستگاه (در هر دو سمت) را با قلاب اتصال ماشین تراز کرده و دستگاه را با کمک پیچ ها (برای خرید موجود است) محکم کنید.



⚠ فقط از پیچ های مشخص شده استفاده کنید. استفاده از پیچ های اشتباه ممکن است به دستگاه آسیب وارد کند.

نحوه جدا کردن دستگاه





USB	مبدل (D/A) فیلتر دیجیتال	24 بیت	FM	حوزه فرکانس	87.5 مگا هرتز — 108.0 مگا هرتز (گام 50 کیلوهرتزی)
	پاسخ فرکانس (±1 دسی بل)	20 هرتز — 20 کیلو هرتز		حساسیت قابل استفاده (S/N = 26 دسی بل)	$75 \Omega / 0.71 \mu V$ (8.2 dBf)
	نسبت سیگنال به پارازیت (1 کیلوهرتز)	105 دسی بل		حساسیت سکوت (DIN S/N = 46 دسی بل)	$75 \Omega / 2.0 \mu V$
	دامنه دینامیک	90 دسی بل		پاسخ فرکانس (±3 دسی بل)	30 هرتز — 15 کیلو هرتز
	جداسازی کانال	85 دسی بل		نسبت سیگنال به پارازیت (مونو)	64 دسی بل
	رمزگشایی MP3	سازگار با MPEG-1/2 Audio Layer-3		جداسازی استریو (1 کیلوهرتز)	40 دسی بل
	رمزگشایی WMA	سازگار با Windows Media Audio		حوزه فرکانس (MW)	531 کیلو هرتز — 1 602 کیلو هرتز (گام 9 کیلوهرتزی)
کمی	رمزگشایی WAV	PCM خطی	AM (MW)	حساسیت قابل استفاده (S/N = 20 دسی بل)	$28.2 \mu V$ (29 dBμ)
	رمزگشایی FLAC	FLAC فایل های		دیود لیزری	GaAlAs
	پاسخ فرکانس (±3 دسی بل)	20 هرتز — 20 کیلو هرتز		فیلتر دیجیتال (D/A)	نمونه گیری زیاد 8 برابر
صوتی	حداکثر ولتاژ ورودی	1 000 mV	سرعت اسپیندل	500 دور در دقیقه — 200 دور در دقیقه (CLV)	
	امپدانس ورودی	30 کیلو اهم	میزان صدای دارای اعوجاج	کمتر از محدوده قابل اندازه گیری	
	حداکثر قدرت خروجی	50 وات × 4 یا 50 وات × 2 + 50 وات × 1 (ساب ووفر = 4 اهم)	پاسخ فرکانس (±1 دسی بل)	20 هرتز — 20 کیلو هرتز	
	قدرت پهنای باند کامل (با کمتر از 1% THD)	22 وات × 4	توزیع کل هارمونیک (1 کیلوهرتز)	0.01%	
	امپدانس بلندگو	4 اهم — 8 اهم	نسبت سیگنال به پارازیت (1 کیلوهرتز)	105 دسی بل	
	سطح خروجی اولیه/ بار (USB / CD)	بار 10 / 2 500 mV کیلو اهم	دامنه دینامیک	90 دسی بل	
	امپدانس خروجی اولیه	≥ 600 اهم	جداسازی کانال	85 دسی بل	
عمومی	ولتاژ کار (10.5 ولت — 16 ولت مجاز)	14.4 ولت	رمزگشایی MP3	سازگار با MPEG-1/2 Audio Layer-3	
	حداکثر میزان مصرف برق	10 آمپر	رمزگشایی WMA	سازگار با Windows Media Audio	
	محدوده دمای کارکرد	-10 درجه سانتیگراد — +60 درجه سانتیگراد	استاندارد USB	USB 2.0، USB 1.1 (سرعت بالا)	
	اندازه نصب (پهنا در بلندی در عمق)	182 میلی متر × 53 میلی متر × 158 میلی متر	دستگاه های سازگار	کلاس ذخیره انبوه	
	وزن خالص (بدون احتساب قاب و غلاف نصب)	1.2 کیلو گرم	سیستم فایل	32 / 16 / FAT12	
			حداکثر جریان برق	5 ولت DC = 1 آمپر	

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Android is trademark of Google Inc.

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

CLASS 1
LASER PRODUCT

وضع علامات على المنتجات باستخدام الليزر

هذا الملصق على الشاسيه / الصندوق ويعني أن المكون يستخدم أشعة ليزر مصنفة من الدرجة الأولى. بما يعني أن الوحدة تستعمل أشعة ليزر من درجة ضعيفة. لا يوجد خطر انبعاث إشعاع خطير خارج الوحدة.

علامت گذاری محصولات با استفاده از ليزر

طبق نوشته موجود بر روی برچسب متصل به شاسی ها/ قاب، این قطعه از پرتوهای ليزر درجه ۱ استفاده می کند. به عبارت دیگر، این دستگاه از پرتوهای ليزر ضعيف تر استفاده می کند. در خارج از دستگاه، خطر اشعه های مضر وجود ندارد.